

AYER ESTALLÓ una REVOLUCION en la República de PANAMA

Renunció el presidente señor Arozamena. Harmodio Arias encabeza el nuevo Gobierno

PANAMA, 2 (U. P.)— Ha estallado la revolución; los revolucionarios se apoderaron del Palacio Presidencial.

SE FORMA UNA JUNTA DE GOBIERNO

PANAMA, 2 (U. P.)— A las cinco veinte de la madrugada se formó una Junta de Gobierno, encabezada por el señor Harmodio Arias.

EL MOVIMIENTO ESTALLÓ ANTES DE LAS TRES DE LA MADRUGADA

PANAMA, 2 (U. P.)— El movimiento está encabezado por jóvenes revolucionarios y estalló antes de las tres de la madrugada; los revolucionarios procedieron a cortar las comunicaciones telefónicas y cablegráficas, se apoderaron de la Central y de las Comisarias urbanas de policía; se apoderaron del palacio presidencial cuando estalló la policía a la policía que custodiaba las calles.

En un choque habido frente a la Central de Policía hubo tres muertos.

HOMBRES PROMINENTES EN LA JUNTA DE GOBIERNO

PANAMA, 2 (U. P.)— La Junta de Gobierno constituida esta madrugada, incluye al prominente hombre de negocios señor Francisco Arias y al doctor Villarino, de la Clínica Herrick.

SOLDADOS NORTEAMERICANOS LLEGAN A PANAMA

PANAMA, 2 (U. P.)—

Llegó un camión con tropas norteamericanas para proteger la Clínica Herrick; se prevé la llegada de un mayor número de soldados estadounidenses.

LA GUARDIA DEFENDIÓ AL PALACIO PRESIDENCIAL

PANAMA, 2 (U. P.)— Un representante de la United Press vió a la guardia del Palacio, armada de una ametralladora, haciendo frente a mal formadas compañías de hombres y muchachos armados de rifles y revólvers, cambiando tiros regularmente.

Según las últimas informaciones, habría habido ocho muertos en el choque frente al Cuartel Central de Policía.

SE CREE QUE EL PRESIDENTE AROSAMENA ESTA EN SEGURIDAD

PANAMA, 2 (U. P.)— La guardia del Palacio Presidencial rechazó a los rebeldes frente al palacio; se cree que el Presidente Arosamena está en seguridad.

EN COLON HAY TRANQUILIDAD

PANAMA, 2 (U. P.)— En

El señor Arias ha sido designado secretario de Gobierno y Justicia.— El presidente Arosamena renunció diez horas después de haber estallado el movimiento.— El ministro en Estados Unidos ha sido llamado para que asuma la Presidencia.— Las elecciones de octubre son declaradas anti-constitucionales por la Corte Suprema de Justicia.— En la tarde de ayer había tranquilidad en Panamá y ciudades del interior de la República

Colón hay tranquilidad. Las tropas norteamericanas protegen la Legación de los Estados Unidos.

LOS OCHO MUERTOS ERAN POLICIAS

PANAMA, 2 (U. P.)— Los rebeldes tienen su cuartel general en la Central de Policía.

En este lugar el representante de la United Press se informó que los ocho muertos en el choque habido frente a este cuartel eran todos policías.

EL PRESIDENTE AROSAMENA SE HA NEGADO A RENUNCIAR

PANAMA, 2 (U. P.)— Los rebeldes lograron entrar por sorpresa al Palacio Presidencial, apoderándose del Presidente, quien no está en peligro, pero mantenido bajo custodia.

El señor Arosamena se ha

negado a renunciar a su cargo.

EL PRESIDENTE AROSAMENA HACE DECLARACIONES A LA UNITED PRESS

PANAMA, 2 (U. P.)— El Presidente señor Arosamena declaró a la United Press lo siguiente: "No he renunciado a la Presidencia de la República y no renunciaré".

La presidencia fue tomada por los rebeldes entrando por unos balcones de la casa vecina al fondo del Palacio; penetraron por las ventanas del segundo piso y bajaron por la escalera, sorprendiendo a la guardia por atrás.

Encontraron al Presidente señor Arosamena y lo detuvieron sin amarrar su vida.

ES HERIDO UN CORRESPONSAL DE NUEVA YORK

PANAMA, 2 (U. P.)— Mr.

Hartwell Ayers, corresponsal de un diario de Nueva York, fué herido a balazos, en el cuello, caderas y abdomen. Se encuentra en estado grave. Fué herido durante un tiroteo habido en el Palacio Presidencial.

HERMODO ARIAS PRESIDENTE PROVISIONAL DE PANAMA

PANAMA, 2 (U. P.)— La Corte Suprema de Justicia de signó Presidente Provisional de la República al señor Harmodio Arias.

RENUNCIO EL PRESIDENTE AROSAMENA

PANAMA, 2 (U. P.)— El Presidente constitucional, señor Arosamena, presentó la renuncia de su cargo.

El señor Harmodio Arias fué designado secretario de Gobierno y Justicia.

MANIFIESTO DEL NUEVO GOBIERNO

WASHINGTON, 2 (U. P.)— El nuevo Gobierno de Panamá ha lanzado un manifiesto en el que dice que la República respetará todas las obligaciones internacionales suscritas por los gobiernos anteriores

En los círculos panameños de esta ciudad se ha recibido por cable una copia del manifiesto.

HERMODO ARIAS NO TIENE EL TITULO DE PRESIDENTE PROVISIONAL

PANAMA, 2 (U. P.)— El señor Harmodio Arias encabeza el nuevo Gobierno en calidad de secretario de Gobierno y Justicia, pero no tiene el título de Presidente Provisional.

SE LLAMA AL MINISTRO EN ESTADOS UNIDOS PARA QUE ASUMA LA PRESIDENCIA

WASHINGTON, 2 (U. P.)— La Legación de Panamá anuncia que la Corte Supre-

ma de su país le ha enviado un cablegrama, llamando a Panamá al ministro señor Ricardo Alfaro, para que asuma la presidencia de Panamá.

LA REVOLUCION HA TRIUNFADO APARENTEMENTE

PANAMA, 2 (U. P.)— La revolución ha triunfado aparentemente con la caída del señor Arosamena y la designación del señor Arias, para que se haga cargo del Gobierno.

La renuncia del Presidente se produjo diez horas después de haber estallado la revolución

HAY TRANQUILIDAD EN EL PAIS

PANAMA, 2 (U. P.)— Se indica que en el interior del país hay tranquilidad; en la tarde de hoy la ciudad estaba tranquila.

SE DECLARARON NULAS ELECCIONES PRESIDENCIALES DE OCTUBRE

WASHINGTON, 2 (U. P.)— La Corte Suprema de Justicia de Panamá declaró que las elecciones que se celebraron en octubre último eran anticonstitucionales; y al anular estas elecciones debería continuar automáticamente, en el poder el señor Ricardo Alfaro, como vice Presidente del Gobierno anterior.

WASHINGTON, 2 (U. P.)— La Corte Suprema de Justicia de Panamá declaró que las elecciones que se celebraron en octubre último eran anticonstitucionales; y al anular estas elecciones debería continuar automáticamente, en el poder el señor Ricardo Alfaro, como vice Presidente del Gobierno anterior.

WASHINGTON, 2 (U. P.)— La Corte Suprema de Justicia de Panamá declaró que las elecciones que se celebraron en octubre último eran anticonstitucionales; y al anular estas elecciones debería continuar automáticamente, en el poder el señor Ricardo Alfaro, como vice Presidente del Gobierno anterior.

Ayer celebró sesión la H. Junta de Vecinos, presidida por el alcalde, don José del C. Soto, y con la asistencia de los vocales, señores Alcibíades Santa Cruz, Oscar V. Spierer y Jorge Rivera Parra, del director de Servicios Municipales, don Víctor Bahamondes H.; del Director de Obras, don Rigoberto Torres, del Contralor don Julio Ramos S. M. del administrador del Mercado, don Benito Binmelis, del administrador del Matadero, don Carlos Fuenzalida, y del secretario municipal don Fernando Sanhueza Castellón.

El Servicio de Aseo con las economías que deben realizarse por la cuota a los Carabineros de Chile se resentirá en forma notable

ES POSIBLE QUE LOS 370 OPERARIOS QUE QUEDAN CESANTES SEAN OCUPADOS EN LOS TRABAJOS EXTRAORDINARIOS DE LA ILUSTRE MUNICIPALIDAD.— EL DIRECTOR DE OBRAS INTEGRARÁ LA DELEGACION AL CONGRESO DE ALCALDES.— EL SERVICIO DE GONDOLAS ENTRE CONCEPCION Y TALCAHUANO

ACTA
Fue leído y aprobada el acta de la sesión anterior, sin modificaciones.
Innovaciones en el servicio de aseo
Se dió lectura a una nota del jefe del Servicio de Aseo, en la cual manifiesta que con motivo de la supresión de la cantidad de 73 mil pesos en el servicio, para

reunir la cuota destinada a ayudar a los carabineros de Chile, han debido hacerse numerosas supresiones de personal en el servicio, supresiones que afectan a un total de 370 personas.
Además, indica que se ha eliminado del servicio un carro retractor, el camión para la recolección de ampolletas, etc.
Estos operarios han quedado cesantes desde el día primero del presente mes.

Servicio de gondolas a Talcahuano
Una vez más se aclaró que el acuerdo adoptado en la reunión pasada con respecto al servicio interurbano de gondolas entre nuestra ciudad y Talcahuano, es un el sentido de que las exigencias de carácter técnico para las gondolas, han quedado suspendidas hasta el 1.º de abril próximo, en que se pondrán en extricta vigencia. Además, el acuerdo de la sesión establece que se ele-

va en una por cada ciudad, el número de las gondolas que podrán hacer este servicio, o sea, un total de ocho por cada ciudad.
Se acordó enviar una nota transcribiendo este acuerdo a la Municipalidad de Talcahuano.
Reglamentación única del tránsito en el país
Se dió lectura a una nota del Ministro del Interior en que incluye un proyecto de reglamen-

tación única del tránsito en todo el país.
Se acordó estudiar detenidamente este proyecto.
Representación al Congreso de Alcaldes
El señor Bahamondes hace ver que en la revista Comuna y Hogar se hace ver la necesidad de que concurren los Directores de Obras, a fin de estudiar algunos problemas de interés. Al mismo tiempo recuerda que el fué a-

signado para integrar esta delegación y que como no se había tomado en cuenta al señor Director de Obras, pide una aclaración de la Junta.
El regidor señor Rivera estima muy conveniente que se envíe al señor Director de Obras Municipales, y que este temperamento no se había adoptado antes porque cuando se nombró la comisión aun se estaba pidiendo el concurso. Agrega que es de opinión que es de necesidad de que

también concurre el señor Bahamondes, ya que la mayoría de los problemas que se discutirán tienen un aspecto jurídico.
Por su parte, el señor Soto manifiesta que el es del mismo parecer del señor Rivera, tomándose el acuerdo de que el nuevo Director de Obras integre la delegación nombrada anteriormente.
Sesión secreta
En seguida, la Junta se constituyó en sesión secreta para ocuparse de algunos problemas relacionados con las irregularidades sorprendidas tiempo atrás.
Trabajo para los cesantes
Reabierta la sesión, se tomó el acuerdo de dar trabajo a todos los cesantes que quedaron del servicio de aseo, formándose tres cuadrillas de trabajadores una para la Plaza España y otras dos para el Cerro Caracol.
Con estas cuadrillas se iniciarán los trabajos extraordinarios que hay en proyecto con el dinero del empréstito.
Tras de tratar otros puntos de menor interés, se levantó la sesión a las 20.30 horas.

HOY A LAS 8.30 HORAS, DEBERAN PRESENTARSE EN EL REGIMIENTO N.º 6 "CHACABUCO" LOS ESTUDIANTES DEL CURSO DE 3 MESES

Este curso será a contar desde el 2 de enero al 31 de marzo del presente año.— Debido a un error de la imprenta del Ministerio de Guerra, algunos de éstos figuraron incluidos en el Batallón de Tren N.º 2 en Santiago.—Nómina de los aceptados

Por ser de interés para los estudiantes que han presentado solicitudes para hacer su servicio militar en los meses de enero, febrero y marzo del presente año, damos a continuación la nómina de los aceptados, los que han sido destinados al Regimiento de Infantería N.º 6 Chacabuco de esta ciudad.
Debido a un pequeño error en la imprenta del Ministerio de Guerra, se mencionó en dicha lista a los que debían prestar sus servicios en el Regimiento Chacabuco, los que figuraron como incluidos en el Batallón de

Tren N.º 2 en Santiago.
Estos candidatos deberán presentarse a prestar sus servicios en el Regimiento Chacabuco a donde, han sido destinados, a más tardar, hoy a las 8.30 horas.
Como se sabe, se ha autorizado a estos ciudadanos para hacer el servicio militar en el curso de tres meses, a contar desde el 2 de enero al 31 de marzo, a fin de no obstaculizar la marcha de sus estudios y no para aquellos ciudadanos que ya los hayan terminado o se encuentren desempeñando funciones como empleados.

NOMINA DE LOS ACEPTADOS Aspirantes de armas
Juan H. Sepúlveda Andrade, Ángel Molina Yáñez, Oscar H. Avila Andia, Juan Medina Hinrichsen, Jorge Ogalde Ramírez, Fidel Troncoso Muñoz, Edmundo Puelma Correa, Manuel M. Salgado Recabarren, Adolfo H. Vivanco Kamann, Oscar E. Bauerle Jorquera, Tulio C. Barria Mejías, Carlos Oscar Bauerle Bravo, Eduardo Campos Pinto, Perpetuo Félix Daziano Monti, Arnoldo E. Scheel Hensgen, Guillermo Herrera Gómez, Ramón Ide, Arnoldo Schaus Kober.

Conscriptos instruidos
Alfonso Chavez Andrade, Carlos Inostroza Ortiz, G. Saturnino Torres Montoya, Julio Moreno Montero, Juan B. Muñoz Avila, Juan B. Roa Cisterna, Luis A. Rivera Pradel, Enrique Rivera Valladares, José E. Salgado Riquelme, Justino Salas Lagos, Sigifredo Simpfendorfer Schmeier, Héctor Valenzuela Vallejos, Raúl Fontecilla González, Oscar A. Bravo Vallejos, Luis Enrique Cuevas, Carlos A. López Rivas, José D. Lizama Moscoso, Alfredo Gallardo González, Daniel Gallardo Mancilla.

Anteayer se dirigió a la capital el inspector provincial de Educación Primaria

Va a hacerse cargo de estas mismas funciones en la capital.— En el mismo día partió a Valparaíso el inspector de la 7.a Zona de Educación Primaria

Por el nocturno de anteayer, partió a la capital el inspector provincial de Educación Primaria de esta ciudad, señor Eleodoro Espinoza, quien va a la metrópoli del norte a hacerse cargo de la inspección provincial de Educación Primaria de Santiago, puesto para el cual ha sido designado recientemente.
El alejamiento del señor Espinoza ha sido muy lamentado en los círculos de educación primaria de esta zona, en la cual

dejó hondas huellas de su activa labor en este puesto que durante tres meses alcanzó a desempeñar en esta ciudad, y que por razones de buen servicio se le nombró nuevamente para ocupar estas mismas funciones, aunque en mayor categoría en la Inspección Provincial de la capital.
En el mismo día se dirigió también a Valparaíso el inspector de la 7.a Zona de Educación Primaria, señor Santiago Tejas, donde permanecerá por algunos

días desempeñando algunas labores relacionadas con la marcha de los servicios de su jurisdicción.
Mientras llega el reemplazante del señor Espinoza, desempeñará las funciones de inspector provincial de Educación Primaria el inspector local, señor Pedro Valenzuela, cuya labor es bastante conocida y apreciada entre el personal docente de la zona.

Dos inspectores de Trabajo fueron ascendidos

Así lo dispuso últimamente la Inspección General del Trabajo

La Inspección General del Trabajo ha comunicado a la Secretaría de Bienestar Social de Concepción, el ascenso de los inspectores del Trabajo, señores Lisandro Martínez Serrano y Guil-

lermo Rodríguez Soto. El primero fué ascendido del grado 17 al 18; y el segundo del 19 al 17. Ambos continuarán desempeñando sus funciones en la Secretaría de Bienestar Social.

NOTAS JUDICIALES.

Concursos para proveer cargos judiciales en Lebu y en Yungay

La I. Corte de Apelaciones ha mandado fijar edictos

La I. Corte de Apelaciones para proveer dos plazas de Procurador del número de Lebu y una plaza de Procurador del número de Yungay.

En la tarde de ayer recibimos la visita de un conocido vecino de la localidad, quien vino a formularnos un pequeño reclamo, por ciertas irregularidades notadas en las calles de la ciudad.
Es el caso, nos dijo, que hace algún tiempo, la H. Junta de Vecinos tomó el acuerdo de trasladar el paradero de los coches, que era en uno de los costados de la Plaza Independencia, a otros puntos de la población. En

Debe darse agua en las alcantarillas de los paraderos de coches

Sólo en esta forma pueden cumplir su fin.— Un vecino reclama de esta situación

estos puntos se construyó, como era lógico, algunas alcantarillas para que teniendo agua constantemente evitasen los malos olores. Hasta aquí todo está muy bien; pero, desgraciadamente, las famosas alcantarillas sólo conocen el agua de nombre, ya que jamás he podido ver una donde haya agua constantemente.

Si no se hace uso del agua, termino diciéndonos nuestro infor-

Por nuestra parte, sólo nos permitamos a hacer traslado a quien corresponda de este donuelo que merecemos subsanado.

AVISOS ECONÓMICOS

Compañía Minera e Industrial de Chile Ferrocarril de Concepción a Curanilahue

ITINERARIOS DE VERANO

Se avisó al público que desde el 1.º de enero de 1931 se pondrán en vigencia itinerarios de verano para los trenes de pasajeros de este Ferrocarril, en la siguiente forma:

AL SUR

Tren N.º 1 sale de Concepción a las 9.00 hs. y llega a Curanilahue a las 12.00 hs.
Tren N.º 5 sale de Concepción a las 15.30 hs. y llega a Curanilahue a las 18.50 hs.
Tren N.º 9, sale de Concepción a las 19.25 hs. y llega a Lota a las 20.35 hs.

AL NORTE

Tren N.º 6 sale de Lota a las 7.00 hs. y llega a Concepción a las 8.20 hs.
Tren N.º 4 sale de Curanilahue a las 7.00 hs. y llega a Concepción a las 10.15 hs.
Tren N.º 8 sale de Lota a las 12.40 hs. y llega a Concepción a las 14.10 hs.
Tren N.º 2 sale de Curanilahue a las 16.00 hs. y llega a Concepción a las 19.00 hs.
Desde la misma fecha correrá un tren mixto entre Concepción y Lota, con coches de 1.ª y 3.ª clase únicamente, el cual saldrá del primer punto a las 10.30 horas para llegar a Lota a las 12.00 horas.

LA ADMINISTRACION.

A los Productores y Casas Mayoristas

Se piden cotizaciones de precios de los diferentes artículos que componen la porción para la alimentación de las tropas dependientes del Comando de la III División; así mismo por cebada o avena y paja larga.

Datos se proporcionarán diariamente en la Intendencia Divisionaria. El Comandante en Jefe.

SE ARRIENDA UN DEPARTAMENTO de dos piezas y cocina en calle Rozas 445.

PIEZA ESPACIOSA Y COCINA arriéndose interior. Cochrane 1036. Sesenta pesos.

CASA EN PLENO CENTRO, 15 piezas. Dos patios extensos y de dependencias arriéndose. Cánón \$ 600. Tratar en O'Higgins 529.

CASA CON JARDIN Y HUERTA arriendo 350 pesos. Ormpello 426.

ARRIENDASE ESPLENDIDA CASA recién refaccionada con baño e instalación completa de gas. Tratar Barros Arana 89.

ARRIENDANSE DOS BUENOS departamentos en Jasequeo 645 altos y 649 bajos 5 y 3 piezas cada uno, baños y todo servicio. Cánón \$ 150 y 200 respectivamente.

SE ARRIENDA CASA 3 PIEZAS cocina, patio. Calle Andrés Lamas 160.

SE ARRIENDA LA CASA BARROS Arana 1214. Tratar Luis Herrera M.

SE ARRIENDA CASA EN ALTOS Tiene cinco piezas y dependencias. Tratar Caupeolcán 39.

CABALLEROS SOLOS, ARRIENDO piezas con o sin muebles. Salas 749.

NECESITO ARRENDAR CASA grande central sin intermediario. Maipú 1690.

BUENA CASA SE ARRIENDA, Carrera 420. Tratar garage, Bustos.

ARRIENDANSE PIEZAS CON O sin muebles, caballero o jóvene extranjeros. Freire 211.

HOTELES, PENSIONES Y RESTAURANTS

CASA RESIDENCIAL ARRIETA Barros Arana 739. Recibe pensionistas de mesa, viandas a domicilio, baños a toda hora.

FAMILIA RECIBE PENSIONISTAS, piezas amuebladas, precios módicos. Rengo 355.

SERRANO 50, ARRIENDASE piezas con pensión, a matrimonio o jóvenes.

FAMILIA DE RESPETO DARIA pensión con piezas a dos señoras. Heras 653.

SE RECIBEN PENSIONISTAS de ambos sexos. Tratar Caupeolcán 194.

ARRIENDANSE PIEZAS CON pensión, recíbense pensionistas de mesa, mándanse viandas a domicilio los jueves y domingos. Tallarines especiales a la Génovese. Precios módicos. Ongolmo 279.

SERRANO 50 ARRIENDASE piezas con pensión a matrimonio o jóvenes.

PENSION ABUNDANTE, BUENAS piezas, precios módicos. Vianda a domicilio. Barros Arana 1283.

HIPOLITO SALAS 371 SE DA pensión con pieza amueblada a jóvenes.

ARRIENDO PIEZAS CON PENSión altas, soleadas, balcón a la calle. Cochrane 308.

BUENAS PIEZAS A LA CALLE compensión. Ormpello 774.

BUENA PENSION CON O SIN pieza encontrará en Cochrane 308

SE REPARTEN VIANDAS A DOMICILIO, precios módicos. Hotel Santiago. Prat 434.

FAMILIA TIENE CONSTANTE mente departamentos con pensión baños calientes. Freire 241.

VARIOS

CHACAREROS: PASTO PODRIDO especial para abono de huertos y hortaliças ofrecemos a precios muy convenientes y por cualquier cantidad. Dirijirse a Soc. Mol. y Com. Koster Ltda. Concepción. Casilla 78-C. Teléfono 593.

PLOMO ANTIMONIADO PARA tipos imprenta vendo. Serrano 1186. S. Medina.

TALLER MECANICO CON GARAJE, pleno centro ofrecido Pago: cuatro años plazo. San Martín 1548.

HABIENDOSE EXTRAVIADO la libreta de la Caja de Ahorros N.º 5975 del libro 23, folio 494 queda sin valor por haber dado aviso.

GRATIFICACION DARE A quien me devuelva 2 letras a la Orden de Luis Vergara por \$ 1.068.40 c/u. pérdidas hacen varios días. La Patria.

PARA LUEGO NECESITO AUTOMOVIL turismo. Negocio rápido. Castellón 370.

GRATIFICACION SE DARA A quien devuelva Optica Tschumi Anibal Pinto, frente plaza, par de anteojos con cristales oscuros en estuche negro.

ENSEÑO BAILES, PIANO, GUITARRA, mandolín. Dirijo orquesta para bailes. Heras 269.

TENEMOS DINERO PARA FACILITAR en hipotecas. Chanet y C.º Angol 972.

VALORICE SU PROPIEDAD, comprando una máquina tejedora alambre. Realizo varias o permuto tolas por productos agrícolas. San Martín 1548.

OFRECEMOS UNA PARTIDA DE vinos, soleados, blanco y tinto recién llegado. Soc. Vinícola Concepción Brunie y Regonesi. Ramírez 37. Concepción.

COMPRA-VENTA VARIAS

PROPIEDAD DE RENTA, DE oportunidad vendo en calle Maipú primera cuadra estación. produce \$ 550 mensuales, posee todos sus servicios, baños y buen patio. Precio \$ 20.000 con facilidades de pago. Más datos en O'Higgins 529.

BICICLETA PERFECTO ESTADO vendo. B. Arana 582 de 8 a 12 horas.

OCASION VENDO BOMBA CENTRIFUGA de 80.000 litros por hora. Prieto 450. L. Pio.

FONDOS DE FIERRO COMPRO Tratar Maipú 930.

VENDO DOS COCHES AMERICANOS. Prieto 450. L. Pio.

SE VENDE UNA COCINERÍA. Tratar Caupeolcán 786.

POLLITOS NUEVOS "RHODE", Plymouth con chuecas. Reproductores vende Maipú 1139.

COMPRO CALEFON PARA BAÑO. Ormpello 84.

SE VENDE BUENA MAQUINA aparadora \$ 260. Lincoyán 1184.

VENDEMOS CASITA \$ 6.500 con facilidad. Chanet y C.º Angol 972.

CAMION USADO, EN BUEN ESTADO, facilidades pago compra. Lientur 1025.

VICROLA MUEBLE, Y APARADOR moderno, vendo mitad precio. Prieto 741.

VENDO SACOS USADOS, GRANDES para carbón. Chacabuco 232.

TELA IMPERMEABLE PARA techo vendo barato. Caupeolcán 755.

VENDO MUEBLES, UNA COCINA y bicicleta de ocasión. Rozas 843.

VENDO PIANOS, PENSION con pieza, mesa, viandas. Tucapel 634.

MANTECA EXTRA CALIDAD vendo. Puesto N.º 38. Mercado.

BARATO SE VENDE UN CATRE de madera. Maipú 1241.

MIL SACOS VACIOS VENDO de ocasión. Caupeolcán 755.

OCASION: SE VENDE MOSTRADOR y armazón en Rengo 1676.

COMPRO RADIOLA O ELECTROLA de ocasión. Tomé, Casino Navidad. Teléfono 27.

BICICLETA NUEVA LA MEJOR marca Italiana vendo. Freire 502.

MALETIN O MALETA DE OCASION compra. Calle Rancagua 44.

TRES NEUMATICOS MICHELIN 30 X 3 1/2 vendo, mitad precio. Prieto 737.

VENDO VICROLA MUEBLE, Y aparador mitad de precio. Prieto 741.

VENDO HUAÍPE BLANCO 1 a clase. M. Céspedes G. Bálnes 248. P. Casilla 58.

DE OCASION SE VENDEN CINCO tinajas enlozadas. Baños Río Bueno.

OCASION VENDO OFICINISTA caja. Caupeolcán 804. S. Parra.

SE VENDE UN AUTO CHANDLER en perfecto estado de 7 asientos a precio de verdadera ocasión. Dirijirse a casilla 681 y Cruz 501.

SE VENDEN DIARIOS VIEJOS y papel blanco. "La Patria"

VENDO PIANOS, PENSION con pieza, mesa, viandas. Tucapel 634.

VENDO UN BILAR COMPLETO E. Sánchez. Lautaro 641.

VENDO CABRA DOS RUEDAS tipo ideal con o sin toldo. E. Sánchez. Lautaro 641.

DE OCASION SE VENDE COCINA económica. Lautaro 873.

BARATO SE VENDE UN CATRE de madera. Maipú 1241.

COMPRO CASA VALOR \$ 35.000, Maipú o B. Arana. Casilla 293.

COMPRO CARBON DE MADERA dirijir ofertas F. Bohm, O'Higgins 1521.

DOS MONTURAS INGLESA Y una chilena se vende de ocasión. Manuel Montt 151.

VENDO DE OCASION ROMANA para mostrador y molinillo para café. Maipú 1302.

DE OCASION VENDO COCINAS cates y peñadores con mármol. Maipú 1302.

JUDICIALES

REMATE. POR DECRETO DEL Tercer Juzgado de esta ciudad de fecha veinticuatro de Diciembre del presente año, en la ejecución del Fisco con los deudores morosos por contribuciones de Bienes Raíces se ha señalado el día once de Marzo próximo a las tres de la tarde para que tenga lugar el remate de las propiedades embargadas en la Comuna de Penco, Propiedad de don Joaquín Carrera, siendo sus deslindes, al Norte; con propiedad de don Mauricio Rifo, al Sur; con la fábrica de Loza, calle Freire por medio, al Oriente con don Alejandro Cruz, y al Poniente, con don Ramón Lagos, por los dos tercios del avalúo de (\$ 3.000) tres mil pesos. Propiedad de don Alejandro Cruz, que deslinda al Norte; con propiedad de la suc. Lacourt, al Sur; con la calle Freire al Oriente; con la suc. Lacourt, al Poniente; con don Joaquín Carrera, por los dos tercios del avalúo de (\$ 4.000) cuatro mil pesos, autos el Fisco con don Joaquín Carrera y Alejandro Cruz. Concepción, Diciembre veinticuatro de mil novecientos treinta. — Eduardo Cuevas, secretario.

REMATE JUDICIAL. — POR RESOLUCIÓN de 3 del presente del Segundo Juzgado de Letras de esta ciudad en el juicio ejecutivo por cobro de pesos seguido por don Julio César Muñoz y otros en contra de don Isidoro 2.º y Gustavo Valenzuela, se ha fijado el 7 de enero próximo a las 3 de la tarde para que tenga lugar el remate de la propiedad ubicada en la calle Freire esquina de Infante del puerto de Penco que mide 28 metros de frente por 56 metros de fondo y deslinda: Norte, calle Freire; Sur, propiedad de la Parroquia de dicho pueblo; Oriente calle Infante y Poniente, propiedad de don Manuel Jesús Herrera.

Mínimum: 2 mil pesos. Antecedentes: Secretaría del Segundo Juzgado. — Concepción 10 de Diciembre de 1930. — Enrique Urrutia M. — Secretario.

POSESION EFECTIVA. — POR auto de 17 del actual, del Segundo Juzgado de Letras de este departamento se concedió a doña Emma Carmen Jenoveva Jeréz Labrín, la posesión efectiva de la herencia quedada al fallecimiento de don Pedro Nolasco Jeréz Sanhueza. — Para su inscripción se avisa. Concepción, Diciembre 30 de 1930. — Humberto Carrasco V., Conservador Suplente.

POSESION EFECTIVA. — POR auto de 29 del actual, del Primer Juzgado de Letras de este departamento se concedió a doña Uberrinda Arnedo Hildebrandt la posesión efectiva de la herencia que quedó al fallecimiento de don José Anibal Baeza Bowen. — Para su inscripción se avisa. — Concepción Diciembre 30 de 1930. — Humberto Carrasco V. — Conservador suplente.

QUEBRA EDUARDO SEMINARIO. — Se ha presentado al Segundo Juzgado de Letras de esta ciudad, el siguiente crédito para su verificación, en los autos de la quebra de don Eduardo Seminario: de don Teófilo Hinojosa F., Martillero Público de esta ciudad, por la suma de mil seiscientos ochenta pesos (\$ 1.680) valor de una letra, según factura que acompaña. Concepción, 31 de diciembre de 1930. — Enrique Urrutia M., Sec.

Club de la Legión Militar y Naval de Chile

EN CONCEPCION Colo Colo 446 — Teléfono 567
Pescados y mariscos frescos, diariamente. Lunch caliente y frío, recibe pensionistas de mesa y remite viandas a domicilio, amplio comedor para manifestaciones, y reservados, Electrica, Schop al hielo, sala de Billares. Habierto toda la noche.
Acuda Ud. a la Legión, buena atención, precios muy módicos. Almuerzo y comida \$ 3.— cubierto.
A. CAVIERES G. Administrador

REMATE JUDICIAL. — POR resolución de 25 del presente del Segundo Juzgado de Letras de esta ciudad, en el juicio ejecutivo por cobro de pesos, seguido por doña Rosalba Espinoza, en contra de la herencia yacente de don Apolinario Benítez, se ha fijado el catorce de enero próximo a las quince horas para que tenga lugar el remate de una propiedad ubicada en calle de Maipú de esta ciudad, signada con los números 73 y 37, que tiene los siguientes deslindes: Norte, de doña Dolores Benítez viuda de Benítez; al Sur, con calle de su ubicación; al Oriente con doña Tránsito Benítez, al Poniente, con doña Trinidad Benítez. Mínimum: dos tercios de \$ 14.000. Antecedentes: Secretaría del Segundo Juzgado. Concepción, 29 de diciembre de 1930. — Enrique Urrutia M., Secretario.

REMATE JUDICIAL. — EN LA ejecución seguida ante este Tercer Juzgado de Letras de esta ciudad, por el Banco de Concepción con la Sociedad Rotman Hnos., se ha ordenado sacar a remate el bien embargado y que consiste en el fundo "Santa Elena de Mutila", ubicado en el departamento de San Carlos y cuyos deslindes son: al Norte, con camino público de Monte Blanco; al Sur, con el río Suble; al Oriente, con la Hacienda Virgini de la sucesión de don Juan Francisco Rivas; y al Poniente, con el fundo de don Francisco Henríquez.

El remate se llevará a efecto el día 6 de enero próximo, a las tres de la tarde, por los dos tercios de \$ 396.000, o sea por \$ 597.333.32.

Más antecedentes en la Secretaría del Juzgado indicado. Concepción, diez de diciembre de mil novecientos treinta. — Eduardo Cuevas V., Sec.

MENSURA. — CON LOS DOCUMENTOS que acompaña solicita mensura. S. J. L. Julio Díaz E., en las diligencias sobre constitución de propiedad minera, expediente N.º 21003 a US. digo: que encontrándome dentro del plazo señalado en el artículo 40 del Código de Minería y habiéndome construido el hito de referencia y hechas las publicaciones de la manifestación conforme a lo dispuesto en el artículo 41 del mismo Código, vengo en pedir la mensura de las pertenencias que tengo solicitadas con arreglo a las siguientes disposiciones: a) El largo y ancho de cada pertenencia es el siguiente: Mil (1000) metros de largo de Norte a Sur y quinientos (500) metros de ancho de Oriente a Poniente. El hito de referencia da vista al Sur, Este con la Fábrica de Loza de los señores Díaz Hermanos, y esquina de calle Freire con Infante; al Sur, Este, da vista el camino que va de Penco a la Florida y a un bosque de pinos de don Juan de la Cruz Rebolledo; al Norte, y como a un kilómetro está el Cementerio de Penco; al Poniente, la calle Freire. Los límites o deslindes de la pertenencia N.º 1 son: al Norte, cortándole en varias partes del es-

Expresión de Gracias

Damos nuestros más sinceros agradecimientos a las personas que se dignaron acompañarnos a los funerales de nuestro inolvidable padre

GUILBERMO OSSES ROSA

(Q. E. P. D.)

Acto que ha comprometido la gratitud de su hijo

Clara Osces y familia

Concepción, enero 3 de 1931.

REMATE JUDICIAL

De mercaderías y Géneros por orden del 3.º Juzgado en ejecución seguida Elicit con Elicit el LUNES 5 de Enero a las 14 horas en mi Casa de Remates

539 - RENGÓ 539

H Y
40 camisas para hombres colores surtidos, trajes brin talones de lana, chaquetas de kaki afranelado, 18 capas de moletón para guaguas, pantalones de montar para hombres, batas para señoras, piezas de ropa blanca surtidas, Sra. delantales de color, calcetines, chupones para guagua, 11 bretas, cuadernos para colejiales, blusas percal, rollos de cinta seda, hormillas, botones, hilo en molinetes, suspensiones, calzonillos, ollas y jarros de hierro enlozado, fuentes id., paneras, VICTROLA DE MUEBLE ORTOPONICA, discos surtidos, 53 pares zapatos para hombre, 70 pares zapatos Sra. surtidos, 39 pares para niños, id. para guagua, sombreros de paño surtidos, id. de paja, etc. etc.

GENÉROS. — Piezas de género algodón, id. de cachemira, gasa de color, cretona de color, sedalinas, brin doble ancho, céfiro, tuzor, esponja percalas, cortos de ensimir para ternos, género de borlón, paños para abrigo, colí para colchones, colchas de color, moletones, cheviot, guiso, trapos ep sajaboy erias, mostradores, vidrieras, romanos de mostrador y muchas otras cosas más que estarán a LA VISTA DE LOS INTERESADOS EN LA MAÑANA DEL DIA DEL REMATE.

TEOFILO HINOJOSA F.

Martillero Público y de Hacienda

Rengo 536 — TELEFONO 91

Concepción, Enero 3 de 1931.

SUGERENCIAS DEL ULTIMO CENSO

Los resultados generales del último censo de habitantes, efectuado a fines de noviembre último en nuestro país, arrojan un porcentaje de aumento no muy halagador...

Cierto es que estos países han podido favorecer el aumento de sus poblaciones por circunstancias excepcionales que les colocan en una situación especial frente a nuestro país...

Gobernar es poblar dijo Alberdi, el gran estadista argentino, que, con una clara visión del porvenir económico de estas naciones, abordó uno de los temas más importantes...

No pueden aducirse las causas de esta despoblación en otros factores que anteriormente nos daban altos coeficientes de mortalidad. Nuestros problemas de población van solucionándose y prácticamente han desaparecido los principales...

El punto principal que debe resolverse dentro del plazo fijado para el próximo empadronamiento general de la

nación es el de la intensificación de las corrientes migratorias. La situación geográfica de Chile no le permite recibir emigrantes espontáneos...

Una política de emigración ya se ha iniciado por el Gobierno, pero aún no se ha desarrollado con la urgencia que es menester abordar estos problemas...

Tenemos riquezas considerables que con una explotación más intensa darán cifras bastante subidas, pero para desarrollarlas necesitamos otros brazos, como asimismo que el mercado consumidor interno guarde relación estrecha con los porcentajes de producción...

Estas sugerencias del último censo que comentamos ligeramente se presentan a la consideración de nuestros estadistas, que sabrán abordarlas con la importancia que tienen.

DON JUAN ENRIQUE CONCHA

Con la muerte de don Juan Enrique Concha Subercaseaux, se ha extinguido una existencia que fué fecunda en plausibles iniciativas en bien de sus conciudadanos...

Hijo de un economista de renombre, el señor Melchor Concha y Toro, recibió el legado valiosísimo de tradiciones de trabajo y de estudio que moldearon su vida y le permitieron recoger y mantener los nobles principios sustentados en el hogar en que nació...

MONSERRAT

Del Ilmo. Sr. D. Reinaldo Muñoz Olave

Se celebran en Monserrat las ceremonias, misas y oficios públicos con que la Santa Iglesia Católica, en sus templos y capillas...

A las seis de la mañana, en este tiempo de verano, se abre la basílica al público. Desde esta hora hay misas cada media hora...

A las seis hay misa cantada, en canto rigurosamente litúrgico eclesialístico. La cantan los escolares, o coro infantil, o "Schola cantorum" del santuario...

A las nueve, después de rezado el oficio divino correspondiente, segunda misa cantada, solemne los días festivos o clásicos...

Por la tarde, a las tres y media, la Comunidad reza Vísperas, que son cantadas los días festivos o clásicos...

A las seis, se reza el Rosario, que es cantado, todo o en parte, en algunos días especiales; se canta la Salve Monserratina y los gosos de la Virgen...

Lo dicho es horario común de los días ordinarios; a eso se agregan nuevos números en los grandes días del santuario o de la Comunidad...

Son además fiestas muy solemnes la Pascua de Navidad, la Semana Santa, Santiago Apóstol, patrono de España...

Durante los meses de abril y mayo, los días sábados, suben al santuario romerías numerosas, de varios centenares de personas...

Algunas de las grandes fábricas de que está sembrada Cataluña van cada año con todo su personal en numerosa romería a rendir homenaje a la Moreneta de Monserrat...

plejos, buscándoles a todos las soluciones más armónicas, las que en la práctica serían de mayor utilidad y darían un mayor bienestar a sus conciudadanos.

Diputado primero fué un tenaz luchador al servicio de las leyes sociales que tenemos en la actualidad. Como senador continuó con igual tesón luchando por nobles principios que entonces ennobrecían toda clase de resistencias...

Despojado de todo interés personal y de ambiciones vivió sólo para trabajar por el bien de sus semejantes. Mitigó dolores y curó heridas morales con celo y constancia que son admirables...

En las filas conservadoras su figura ofrece grandes relevos. Las asambleas encontraron el concurso de sus iniciativas siempre útiles y patrióticas y la presidencia del partido, desempeñada algún tiempo, halló en él a un conductor seguro que llevó a la colectividad a través del sendero de honorables tradiciones de esta agrupación política...

Fué un gran corazón este ciudadano que acaba de morir y un alma en el cual sólo cupieron las mejores virtudes. Tras su desaparecimiento queda su obra que es impercedera.

acendrada devoción a la Virgen y honran a Nuestro Señor con una comunión general.

La clásica romería de Sabadell, da una nota simpática, digna de ser imitada en todas partes. A la hora de la tarde, se asocia a la Comunidad en la iglesia y canta con los monjes las Vísperas de oficio divino...

Tiene encanto especial la fiesta de la Noche Buena. Miles de personas, venidas de muchos pueblos, suben la montaña durante la noche. Más de trescientos automóviles arribaron la última Noche Buena llenos de fieles que asistieron a los solemnes Maitines cantados...

A las manifestaciones públicas del culto, hay que agregar las que promueve la devoción privada de los devotos. Una estadística piadosa que vimos en el "Boletín del Santuario" de Monserrat ofreció interesantes datos correspondientes al año 1928...

Misas celebradas por los monjes, 17.717; misas celebradas por sacerdotes de fuera, 2.000; misas cantadas por encargo de los fieles, 264; rosarios cantados por encargo de los fieles, 134; Salves cantadas reglamentarias, 725; fuera de hora reglamentaria, 114; fin de matrimonios, 119; comuniones, 101.500; comuniones primeras, 94; primeras misas, 7; misas de velación, sin casamiento, 15; casamientos, 385; peregrinaciones, 30; personas que han ocupado celdas, 50.100; huéspedes eclesialísticos en el monasterio de los cuales 130 han hecho ejercicios espirituales...

Más que lo que he dicho, habla esa estadística de la estrecha y múltiple comunicación de las gentes con el santuario de Monserrat. Fácilmente se concibe que tantos millones de gentes que allí concurren son un testimonio elocuente del celo y laboriosidad de los monjes. Para atender tan variadas exigencias gastan su actividad los monjes sacerdotes, y son auxiliares necesarios los sesenta hermanos coadjutores, ya religiosos profesos de la casa, los treinta jóvenes que están ya ligados al monasterio y hacen sus estudios eclesialísticos para ascender a las órdenes sagradas...

Un servicio religioso desempeñado por tan considerable personal, en una Comunidad de vigoroso espíritu religioso, como es la de Monserrat, produce los frutos que, en parte, se contienen en la citada estadística. Como no siempre el número hace la calidad, preciso es que demos una ligera idea de lo que es la obra de los religiosos en el santuario. Los benedictinos dan especial importancia, en las iglesias de sus abadías o monasterios, a la sagrada liturgia, a la música y al canto...

Las ceremonias religiosas en Monserrat se practican de esmerada manera, con toda la minuciosidad exactitud que prescriben las reglas de la liturgia. El actual Maestro de Ceremonias y director de las festividades religiosas en la basílica Don Eladio Pantébre, es un excelente sacerdote, muy suavecito en su trato y de índole caritativa y muy complaciente. Pero, librenos Dios de las iras de mi buen amigo, el P. Eladio, si en las ceremonias incurrimos en el más leve trasiego; porque la varilla de plata, insignia del ceremoniero, vibra en el aire, transmitiendo el fuego de la mirada atormentadora del P. Eladio. Pasadas las ceremonias, el P. Eladio vuelve a su ser natural, y se olvida de que en la iglesia su mirada fulguró amenazas y fué él un hombre terrible.

No sé si todas, pero son varias las abadías benedictinas que erren poseer el secreto del auténtico canto gregoriano, o sea el canto clásico de la Iglesia. No sé tan poco si la de Monserrat es de las que se arrogan ese privilegio. Lo que se sabe es que en la que es Monserrat hay una escuela de canto gregoriano primitivo y de polifónico clásico eclesialístico y que no se queda, hombre competente en el arte musical que no suba a Monserrat a escuchar a los monjes con la frecuencia que le es posible. El canto gregoriano es grave y severo, y bien ejecutado honra a Nuestro Señor con una comunión general...

es grave y severo, y bien ejecutado honra a Nuestro Señor con una comunión general. A la oración con una fuerza a que no se sabe resistir. A la acción eficaz de la música y del canto eclesialístico, se une en el santuario el ambiente espiritual y devoto que crean la fe y el afecto piadoso con que se sube al santuario, ambiente que se respira y ayuda a conciliar la devoción de los que visitan y honran a la Virgen de Monserrat.

Pero falta aún hablar del gran atractivo, tal vez el más interesante, de las fiestas del santuario monserratino: los escolares. No se hace difícil creer que la institución de los niños escolares la inspiró la misma Moreneta a algún monje devoto suyo; quería ella crearse en Monserrat un gran centro de devoción mariana; y escogió como instrumento adecuado par el objeto a esos chicos, que al venir el día y al morir el sol por la tarde, cantan como ruisñores ante el altar y de la bendita imagen.

Es la Escalonia una escuela de música y de canto eclesialístico, compuesta de niños que no bajan de seis años ni exceden de los 14. Los escogen los monjes de entre familias honorables, de antecedentes limpios y de vida cristiana; los hay de familias de esclarecida prosapia, y también de condición media, por su situación social, pero alta por las condiciones morales. El número fijado es de 35 a 40; lo llenan niños llevados espontáneamente por sus padres que desean que sus hijos sirvan a la Virgen por algunos años, y aprendan así a ser buenos cristianos, instruyéndose al mismo tiempo en las ciencias profanas; y otros niños escogidos en concurso público cuando hay vacantes.

Es crecido el número de los que concurren a disputarse una plaza vacante, me decía el P. Abad; por lo que se hace difícil la elección, pero queda la seguridad de que tenemos gente de valer moral. Quiso conocer al más pequeño de los escolanes de hoy, Comparé a mi presencia el "Grande y Honorable Barón" Antonio Marcet, homónimo y sobrino del señor Abad. Cuenta seis años cumplidos de edad; se ha agregado a la Escalonia porque desea hacer su primera comunión en el monasterio, y se siente feliz entre sus colegas, pues entre ellos encuentra con quienes ejercitar sus reconocidas cualidades de correr y de jugar. Según confesión propia, Antonio aún no tiene grandes conocimientos teóricos musicales y, en cuanto al ejercicio del arte, "no canta todavía, grita no más, entre sus colegas."

Los Escolanes tienen su sección separada en el monasterio; reciben esmerado trato; se les adiestra en la música y en el canto, y reciben buena instrucción, correspondiente a su edad y que los habilita para ingresar a cualquier colegio de Humanidades o escuelas de profesiones populares.

La Escalonia es un fecundo semillero de monjes benedictinos y de clérigos seculares o regulares. Actualmente hay varios monjes ex escolanes, varios de ellos eminentes hombres de ciencia y de ejemplo virtud. El actual director y maestro de música y canto de la Escalonia es un exímio maestro y un gran ex escolán.

Son los chicos un regimiento perfectamente organizado en sus estancias a la iglesia. Cantan ordinariamente detrás del altar mayor, en donde hay un órgano especial para ellos; salen de su escondite ya para cantar, ya para rezar delante del altar, y se colocan en filas regulares, desde la tarima del altar, y por las gradas, hasta el plano del presbiterio; semejan una peana a los pies de la imagen de la Moreneta. Se mueven acompasadamente y parecen estatuas, aunque vivas, sin brazos; algún director de la Escalonia, hombre listo y obrador, les inventó un traje especial. Sobre la sotana visten una especie de roquete o de botas sin mangas; tiene arriba una abertura para entrar la cabeza, al frente, sin abertura; y a los costados, abierto desde debajo del brazo hasta muy cerca del ruedo inferior. Llevan siempre las manos juntas debajo del roquete; así se obtiene un noble objeto: el que debió proponerse

El inventor del traje: "que los chicos que están siempre muy juntos para cantar, no se empujen ni se pellizquen; y el que parecían desde lejos estatuas vivas, que caminan rápidamente, pero sin brazos."

(Continuará)

JUAN ENRIQUE CONCHA S.

Se ha ido en la plenitud de la vida, con todas las fuerzas de su alma, con toda la sensibilidad de su corazón privilegiado.

Alcanzó todas las cumbres: gran situación de familia, gran fortuna, talento superior, cultura selecta, potencia para el trabajo y para la acción.

Y desde esas cumbres, bajaba a la llanura para estrechar la mano, y estimular a los pobres, a todos los que sufrían, a todos los abatidos y a todos los discutidos!

Su rostro simpático tenía siempre una expresión de alegría y de dulzura. Comprendía a Cristo en todos sus aspectos, en el religioso y en el psicológico, tema que lo vivió tratar en una ocasión magistralmente...

Ante la muerte de Juan Enrique Concha la palabra

Turno Médico

BOTICAS

El Indio, Rengo esquina Pedro Carrera

MATRONA

Aída de Cifuentes, Maipo 136.

DOCTOR

El de la Asistencia Pública.

JUZGADO

El Primero.

VIDA SOCIAL

La señal más verdadera de haber nacido con grandes cualidades es haber nacido sin envidia.

HOY Santa Genoveva MAÑANA El Dulce nombre de Jesús

EXPOSICION DE CUADROS

Circula en nuestra ciudad la siguiente invitación:

A. Pacheco Altamirano, tiene el honor de invitar a Ud. y familia a visitar su exposición de pintura que inaugurará el sábado 3 a las 6 P. M. en el salón Víctor de la casa Bernasconi, Barros Arana 526

FALLECIMIENTO

En la tarde de ayer dejó de existir en nuestra ciudad la respetable dama de la colonia española residente, señora Juana Uriarte de Echeverría.

Muere la señora Uriarte de Echeverría a la edad de 54 años, después de haber residido 39 años en nuestro país y haber dedicado su vida entera a obras de bien.

Su muerte, que enjuta distinguidos hogares de la colonia española, ha causado hondo pesar en el vasto círculo de sus relaciones.

Sus funerales se efectuarán mañana a las 10 horas, después de una misa de honras en la parroquia de San José.

Enviamos a su familia nuestras condolencias.

COMIDA Un grupo de ex-alumnos de la Escuela de Ciencias Jurídicas y Sociales de la Universidad, celebró anoche con una comida en el Restaurant Frugone, el término de sus estudios.

Especialmente invitados asistieron también a esta manifestación, los profesores señores Esteban Iturrá Pacheco y Tomás Mora Pineda.

Asistieron además las siguientes personas: Humberto Enrique Frodden, Alberto Coddou Binimelis, Pedro Parra Nova, Carlos Guíñez, Ramón Soto Maldonado y Alfonso Urrejola Arrau.

Excusaron su inasistencia los señores José D. Aranda Rocha y Luis Iglesias Carrasco.

IN MEMORIAM

El lunes 5 del presente a las 10

horas se oficiará una misa en la Capilla de los RR. PP. Franceses, por el descanso del alma de la señora Marta Bascur de Coirra

Se invita a todas las que fueron sus relaciones y a las personas que deseen rogar por ella.

DE EUROPA

Ayer han regresado a esta ciudad, después de una larga permanencia en Europa, el Dr. señor Abraham Campos y señora Teresa Pastor de Campos

ENFERMOS

Se encuentra enfermo el niño José Arrau Unzueta

Mejor de salud la señora Sara de Espeloni.

OPERADO

En el Sanatorio Alemán ha sido sometido a una delicada operación el señor Juan Sbarbaro.

VIAJEROS

Ayer se dirigieron a su fundo el señor José María Ferrier, señora Graciela Larrañaga de Ferrier y familia

De Santiago regresó el señor Eduardo Urrejola Lecaros.

Al mismo punto se dirigió el señor Rafael Veloso Ch.

A su fundo se dirigió la señora Sara Fernández de Riosco y familia.

Al mismo punto el señor Pedro Riosco Fernández.

A su fundo regresó el señor Manuel Cáceres Osses.

Al mismo punto el señor Anselmo Cáceres Osses.

De Santiago ha regresado la señorita Amalia Manterola Soto Aguilar.

A Cauquenes se dirigió el señor Manuel Guzmán.

De Tomé don Ramón Stuardo.

Ha llegado de Santiago la señorita Graciela Romero Soto.

La proximidad está exenta de temores cuando se usa la PASTA ESMALTINA

Limpia los dientes. Purifica el aliento.

CORONA es la mejor marca de anilina para teñir en casa. 30 Lindos colores

el inventor del traje: "que los chicos que están siempre muy juntos para cantar, no se empujen ni se pellizquen; y el que parecían desde lejos estatuas vivas, que caminan rápidamente, pero sin brazos."

(Continuará)

JUAN ENRIQUE CONCHA S.

Se ha ido en la plenitud de la vida, con todas las fuerzas de su alma, con toda la sensibilidad de su corazón privilegiado.

Alcanzó todas las cumbres: gran situación de familia, gran fortuna, talento superior, cultura selecta, potencia para el trabajo y para la acción.

Y desde esas cumbres, bajaba a la llanura para estrechar la mano, y estimular a los pobres, a todos los que sufrían, a todos los abatidos y a todos los discutidos!

Su rostro simpático tenía siempre una expresión de alegría y de dulzura. Comprendía a Cristo en todos sus aspectos, en el religioso y en el psicológico, tema que lo vivió tratar en una ocasión magistralmente...

Ante la muerte de Juan Enrique Concha la palabra

Turno Médico

BOTICAS

El Indio, Rengo esquina Pedro Carrera

A TRAVES DE LA CIUDAD

Tranvías de Pevecinos de Valdivia la Avenida Pedro de Valdivia nos piden que hagamos público su reconocimiento a la Empresa de Tranvías por haber mejorado el servicio de la línea 34, cediendo a las indicaciones que le hizo el alcalde de Providencia, don Almonzor Ureta.

Nos hacen saber que se ha aumentado el número de tranvías y acortado los horarios que ahora se observan con estricta regularidad. Además, a las horas de con gestión, hay todos los tranvías necesarios para que el viaje sea fácil y cómodo. La línea 34 está ahora servida por algunos de los nuevos y espléndidos carros que la Empresa está poniendo en circulación.

(Este párrafo es de la página editorial de "El Mercurio". Ha salido en "LA PATRIA" de hoy por equivocación.)

CAMBIOS

BANCO CENTRAL DE CHILE

£ Cable \$ 40.25

£ Vista \$ 40.21

£ 90 días \$ 39.96

New York Bancarios

TEATROS Y CINEMATOGRAFOS

EL MAYOR EXITO DEL REAL, DE SANTIAGO SERVIRA AL

RIALTO
HOY a las 6.45 y a las 9.45
para abrir el año 1931 en la forma insuperable de siempre

NO PIERDA UD. LA oportunidad de pasar dos horas felices
Localidades en venta desde la mañana
(SOLO PARA MAYORES)

EL JOVEN MILLONARIO LE HA DICHO:
"Es inútil que se meta en la cocina para huir de mi persecución... Yo soy capaz de sacarla hasta del horno de las empanadas... No se unte las manos con cosas picantes, porque Ud. pese a quien le pesare es...
MAS DULCE QUE LA MIEL

LA PARAMOUNT la reina de las casas cinematográficas, es la encargada de abrir el año en Concepción, y al efecto, presentará hoy la más divina de sus grandes Súper Producciones llena de gracia, alegría y espiritualidad.

Nancy Carroll

es insuperable en su papel de Olivia y

LILIAN ROTH

la divina protagonista de "El Desfile del Amor" llega a la celebridad en esta película, enamorando a un mayordomo...

y el idilio se inicia por partida doble.



Toda
Hablada
Cantada
Bailada

"MAS DULCE QUE LA MIEL"
es graciosa, es fina, es elegante. Aunque sus personajes estén en la cocina saben hacer reír a carcajadas al más escéptico.

Como siempre lo mejor en el

RIALTO

¿Cree Ud. que una señora puede pasarla por cocinera y enamorarse en esta su- puesta condición, a un joven millonario?

Esta pregunta tiene su contestación en

MAS DULCE QUE LA MIEL

A. Prat HOY Selecta 18.40 Noche 21.40

Por fin se estrena la maravillosa película que es un verdadero hrote de alegría

ENSUEÑOS

 por Charles Farrell y Janet Gaynor
con música fina toda habada cantada y bailada

Sólo en noche tra- baja hoy Karr- Prandi

"Todo un hombre", de don Miguel de Unamuno

Por estar el Teatro Concepción, ocupado por un acto cultural de la Universidad, la Cía. Karr-Prandi hará hoy sólo función nocturna, llevando a la escena la novela de don Miguel de Unamuno "Todo un hombre", escenificada por el escritor español Julio de Hoyos. Esta novela ha sido dedicada especialmente a los Universitarios penquisistas y a la distinguida Colonia Española residente.

Dos estrenos en español en Hollywood Los hijos de Charlie Chaplin

Dos nuevas películas en español acaban de ser presentadas en Hollywood al juicio de la crítica: "Oriente y Occidente", de Universal, con Lupe Vélez y Barry Norton, y "El Dios del Mar" de Paramount, con Ramón Pereda y Rosita Moreno. Y ambas desilusionado, por insignificantes, a los críticos de la ciudad del cine, pues que era de esperar que, al aumentar la producción parlante en español, mejorara su calidad.

ción norteamericana de ambas viene a probar una vez más que los directores de Hollywood, desconociendo nuestro idioma, no podrán satisfacer jamás. Además, ambas películas adolecen de otro defecto capital: que las respectivas versiones españolas han sido hechas de una manera vulgar—torpemente en el caso de "Oriente y Occidente"—donde el traductor que puso en boca de los personajes un diálogo de pésimo gusto, sazonado con chistes que nadie entendería en nuestros países. Ya es tiempo de que los estudios llamen para esa labor a verdaderos escritores y no a traductores improvisados.

En "Oriente y Occidente" hay escenas—como la que ocurre durante una fiesta en casa de los protagonistas—que son un triunfo del mal gusto: la más numerosa película nacional se hubiese avergonzado de un trozo de esa índole. No hay derecho para que estudios de esa importancia vayan a servirnos un material tan vulgar.

En "El Dios del Mar" hay dos actores—Manuel Arbó y José Peña—cuya maravillosa labor será el único recurso de salvación para la cinta.

Ojalá lo que venga luego sea, siquiera, un poco mejor. Lo merecemos.

El costo de las películas

Los banqueros neoyorkinos de Wall Street están tratando de convencer a los productores de Hollywood, a quienes han entregado sus capitales para mover la industria cinematográfica, de que se abandone la política seguida en los últimos años, de alternar la producción de películas corrientes con muchas otras "super-especiales", cuyo costo se

eleva, las más de las veces, de un millón de dólares. Las películas llamadas aquí "features", lo que podría traducirse por "cintas de programa corriente", tienen un precio de costo de más o menos 250.000 dólares, cada una, habiendo comprobado los banqueros de Wall Street que en la gran mayoría de los casos ese costo vuelve a la compañía en las primeras diez semanas de explotación de la película en los Estados Unidos, comenzando en seguida a obtenerse las utilidades. En cambio, en las "super-producciones", que superan del millón de dólares, se necesita más de un año para cubrir ese costo, no viniendo siempre las alagüentes utilidades en la proporción esperada.

Por lo tanto, es posible que en el año a comenzar se produzca

Dos casamientos

Lewis Stone, uno de los actores de la pantalla de tipo más distinguido, acaba, de contraer nupcias por tercera vez, iniciando a los 50 años de edad una nueva aventura matrimonial. Sorprendiendo a sus amigos de Hollywood, que desconocían sus intenciones, Stone, acompañado

de su manager Fred Fralick y de la esposa de éste, y de la futura esposa, Miss Hazel Elizabeth Woolf, se fué a Yuma, Arizona, en su automóvil, contrayendo allí matrimonio en la iglesia metodista de esa ciudad.

Hace años Stone contrajo matrimonio por primera vez, enviudando a los pocos meses. Volvió a casarse en 1920, con Florence Pryor, conocida en el teatro como la actriz Florence Oakley, divorciándose de ésta hace un año exacto.

El día anterior a su tercer matrimonio, cumplió el plazo que exigía la ley para dejarle en libertad de casarse nuevamente.

Lewis Stone es un antiguo actor de teatro, habiendo debutado en la escena en la compañía Beasco. Durante muchos años fue rollo de los escenarios neoyorkinos, abandonando luego la escena por la pantalla. Sus más interesantes películas las ha hecho en los últimos años junto a Greta Garbo.

Su nueva esposa es también actriz cinematográfica.

Getta Goudal también contrajo enlace, en la misma ciudad de Yuma, con el arquitecto decorador Harold Grieve, con quien se ha asociado a la vez para continuar su carrera de decoradora de interiores, habiendo asegurado que abandona definitivamente la carrera cinematográfica.

Como trabaja Douglas y Mary

Mary Pickford y Douglas Fairbanks han tenido desde hace muchos años, la costumbre de preparar simultáneamente sus películas, y, de esta modo, pueden darse el placer de estar desocupados también al mismo tiempo y poder tomar juntos sus días de descanso y de vacaciones. Iniciaron la costumbre en 1922

al filmar Mary Pickford la cinta "Rocasta". En los mismos días Douglas comenzó su famoso "Robin Hood". Y han seguido la tradición hasta sus actuales películas, que, según se dice, marcará el retiro definitivo de Fairbanks de la pantalla.

El día que Mary Pickford comenzó la cinta "Kiki" en los estudios de Artistas Unidos, bajo la dirección de Sam Taylor, Fairbanks comenzó con un set vecino la película de Irving Berlin "En busca de la luna", en la cual Bebe Daniels es su "leading-lady".

La única vez que ambos intérpretes no comenzaron sus respectivas películas juntos, fue cuando produjeron "La fiercilla domada". Y entonces fue sencillamente porque hacían una sola película... en la que los dos trabajaban al mismo tiempo...

Un aviador de 16 años

En este país de maravillas, cada día ocurre un hecho inusitado. Y la última novedad de Hollywood ha sido la hazaña de un aviador de 16 años, un niño llamado Robert Buck, quien batió un record de tiempo volando en su avión, sólo por cierto, desde Nueva York hasta esta ciudad. Al llegar aquí fué festejado con una serie de almuerzos y comidas en los principales estudios, visitando a las más famosas estrellas y aún recibiendo una proposición, que aún no ha aceptado, para hacer una película aeronáutica, en la que actuaría como protagonista.

TRIBUNALES

CORTE DE APELACIONES

Campos—Muñoz, 1.
Roa y otros—Oelkers y otros, 1.
Sanhueza—Williamson, Balfour y Cía., 1.
Urta—Habach, 1.
Contreras—Cifuentes, 1.
Campos—Paez, 1.
Izquierdo—Cerde, 1.
Poblete—Machisavello, 1.
Quiroz—Warren Brothers y Cía. de Chile, 1.

Primer Juzgado

Puchen—Suc. Gutiérrez, 1.
Riquelme de González—González S. M., 1.
Lapiace y Cía. Ltda. Giacaman Hnos., 1.
Aruta—Díaz v. de Gómez, 1.
Yansen—Rodríguez, 1.
Mella—Roa, 1.
Lapostol—Fisco, 1.
Matus—Lagos, 1.

Segundo Juzgado

Muñoz—Gutiérrez, 2.
Sepúlveda—Bavestrello, 1.
Ballesteros—Suc. Sanhueza, 1.
Pinto, 1.
Rabal, 1.
Longino, 1.
Schower, 1.

Tercer Juzgado

Hofstetter—De la Fuente, 1.
Villa—Alvarado, 2.
Medina—Aimiral, 1.
Arriagada—Arteaga, 1.
Arandea, 1.
Pantoja y otro—Ferrada, 1.
Municipalidad de Concepción, 1.
Pérez, 1.
Hormazábal, 1.

CAUSAS VISTAS

PRIMERA SALA

Relator, señor.....
Viernes 2 de Enero de 1931

- 1 Visita ordinaria en el Juzgado de Letras de Talcahuano practicada por el señor Ministro don Humberto Bianchi V. Tribunal Pleno. Sin personal.
- 2 Expediente de Juan Eberhard sobre reclamo de una medida adoptada por el secretario del segundo Juzgado de Concepción. (Tribunal Pleno).— Sin personal.
- 3 Partición de bienes de Efraín Jaque. En trámite.
- 4 Victor M. Roa y otros con Carlos Oelkers y otros. Relación pendiente.

SEGUNDA SALA

Viernes 2 de Enero de 1931
Relator, señor Smart.

- 1 Visita ordinaria al Juzgado de Letras de Talcahuano practicada por el señor Ministro don Humberto Bianchi V. (Tribunal Pleno).— No se vió.
- 2 Expediente de Juan Eberhard sobre reclamo de una medida adoptada por el secretario del segundo Juzgado de Concepción. (Tribunal Pleno). No se vió.
- 3 Recurso de hecho de Clotilde B. d. Troncoso. Há lugar al recurso.
- 4 David Gifuentes con Cía. Carbonifera y de Fundición Schwager. Confirmada.
- 5 Neftalí Arandea con Félix Muñoz R. Confirmada.
- 6 Julio Campos con Eufrosino Muñoz. En trámite.
- 7 Domingo Rocha con Alejandro Cecere.— Pendientes alegatos.

Agregada

Contra José M. Alarcón. Revocada.

Pendiente

Oscar Roja y Cía. con Eduardo Smith. En acuerdo.

Alegatos

En la causa de Alarcón, alego don Salvador Martínez R.

En la causa de Roja con Smith alegaron los señores Ciodomiro Acuña y Manuel Aedo.

En el recurso de Clotilde B. de Troncoso, alegó don J. Arturo Sandoval.

En la causa de Arandea con Muñoz, alegó don Ramón Reyes.

En la causa de Arandea con Muñoz, alegó don Ramón Reyes.

Vendo

Casa habitación con catorce piezas y dependencias.
Tratar en Tucapel 268

Central - HOY

Selecta 6.45 Noche 9.45 Sólo para mayores
La grandiosa producción U. F. A.
EL ANGEL AZUL

El actor coloso en su máxima creación

EMIL JANNINGS

Hablada - Cantada y Bailada - Des numeradas en venta todo el día

SERVICIO DE TODO EL MUNDO

La única línea y correspondencia especial para las líneas telegráficas comerciales y el cable y cable West Coast

EL "DO-X", MONSTRUO DE LA AVIACION, ES LA REALIZACION DE UN SUEÑO DE JULIO VERNE

EL INTERIOR DEL AVION ESTA LUJOSAMENTE ARREGLADO.— LOS ASIENTOS SON TRANSFORMABLES EN CAMAS.— CUENTA CON TODAS LAS COMODIDADES NECESARIAS.— PUEDE ALOJAR SETENTA PASAJEROS.— IMPRESIONES RECOGIDAS A LA LLEGADA DEL AVION A SANTANDER (ESPAÑA)

(Por F. Fernández Asís)

La emoción de la llegada
El "Do X" ha pasado sobre el muelle a pocos metros de nuestras cabezas, deslizándose hacia el mar en un descenso casi suicida. La enorme mole— cincuenta toneladas en el aire— doce motores, siete mil caballos de fuerza— recibe el viento de través. Pero este detalle pequeño para el piloto yanqui Schidhauer, que desliza a su nave sobre el agua con suavidad maravillosa.

Pero ya estamos ante el propio inventor Claudio Dornier. Aire temita, pocas palabras, pero tono afectuoso en ellas. El y su esposa apenas si pueden expresar la emoción del recibimiento. Apenas si mascullan unas palabras sueltas en francés.

—Admirable... Es algo inolvidable... ¡Ah, esta cordial tierra de España...!

El inventor es menudo, moreno, casi totalmente calvo. Hay en él un vago parecido con Lenin. La misma expresión brutalmente voluntariosa en la mandíbula. La misma frente corta sobre unos ojos penetrantes.

En un aparte, nos habla con pasión de su aparato:

—Estoy satisfechísimo. La prueba Burdeos-Santander fue muy dura y demostró el porvenir de los hidros de este tipo. El viaje Santander-Coruña, una delicia.

Y nos deja para negarse a aceptar agasajos de las autoridades. Pasa entre la masa de gente a duras penas contenida por los guardias, con gesto un poco asombrado y deseso de que no se claven en él tantas miradas y de que no se le dediquen tantas aclamaciones. Va como diciendo:

—¡Eh, que yo no soy el inventor Dornier! El verdadero inventor viene detrás. Ha quedado por ahí...

Loa al genio del hombre

El mundo estaba lleno de imposibles en sus primeros días y el hombre los fué salvando todos. Desde que el hombre era una bestezuela miserable e ignorante, llena de pánico ante los sucesos más naturales— la lluvia, el viento...— hasta ahora que casi maneja la naturaleza a su antojo, la humanidad ha hecho una espléndida carrera. El hombre progresa en ese sentido de vencer la naturaleza, de destruir cuanto hay en ella de inconsciente y brutal. Así ha sido modificada por el hombre que ha añadido al paisaje tálveles, puentes, viaductos y ha hecho pantanos donde había valles, y tierra firme, donde era mar. Y ha torcido el curso de los ríos y ha explotado los elementos todos en su provecho. El hombre superó a la naturaleza hasta el punto de anularle sus mejores creaciones. Junto a un "Do. R"? Las aves más acreditadas, como el águila o el cóndor, son unas pobres gaviotas ante este mamut gigantesco. ¿Qué vale el peor de los monstruos antediluvianos, un megaterio, que acaba de deslizar su panza oscura sobre nosotros.

Impresiones del vuelo

Luego recogemos impresiones de los viajeros: El Sr. Giordina, de San Sebastián, que viene desde Burdeos, nos dice:

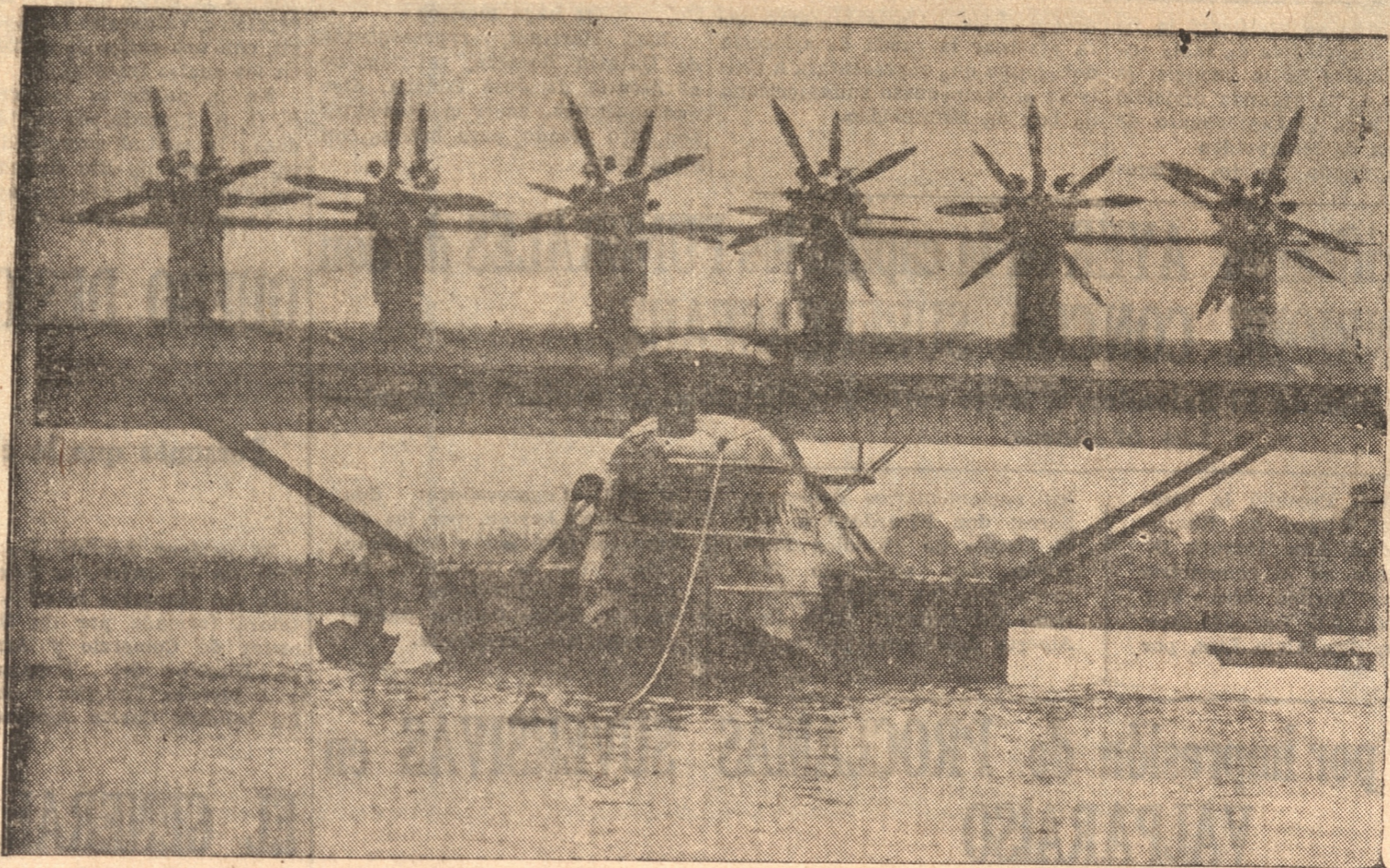
—Formidable, muy bien. Se va en el "Do. X" tan bien como en un salón.

—Pero el temporal en el golfo de Vizcaya?

—Apenas se notó. El "Do. X" es un transatlántico como el "Berengaria" o el "Mauretania". Igual.

El Sr. Quintana, de Santander, es el fotógrafo oficial de a bordo, por decirlo así:

—Es una máquina maravillosa— nos dice— que tiene el comple-



EL GIGANTESCO AVION "DO. X" QUE DENTRO DE POCO PARTIRA DESDE LISBOA EN VUELO A RIO DE JANEIRO

mento de una tripulación con dos pilotos formidables. En la etapa Burdeos-Santander algo nos movimos, pero el avión tiene una estabilidad enorme.

Los comandantes Brenta y Cusosa, italianos, se expresan en términos análogos.

Ya de noche contemplamos el aparato potentemente iluminado por unos reflectores colocados

en el Club Náutico. Bajo la luz artificial tiene ese plateado de los peces en las noches de luna. Y viéndole se nos ocurre que el hombre ha superado su propia fantasía. Contemple sino el lector esa fotografía en la que se reproduce un sueño de Julio Verne, ya superado por el doctor Dornier.

O esa otra "máquina para vo-

lar" del siglo pasado y que, bien mirada, sólo tenía un pequeño defecto: que no volaba.

El doctor Dornier ha realizado el sueño de ofrecernos un transatlántico aéreo. Claro está que dentro de poco el "Do. X" será una miseria, porque Claudio Dornier prepara un nuevo superhidro de doscientas toneladas de peso. Cuatro veces el "Do. X",

nada más. Como es el "Do. X" por dentro

El interior del hidro supera a un tren pullman. Le visitamos acompañado de este bravo comandante Christiansen, que desde que emprendió el vuelo en Alemania se ha salido un momento del aparato. Los camarotes están tapizados de distinto modo: en cuero el salón fumador, en paño los de estar. El fumador dispone de

unos curiosos encendedores eléctricos, para evitar el peligro del fuego. Unos camarotes tienen asientos corridos, y otros butacas individuales. El interior del hidro está suntuosamente decorado y alfombrado en forma mueble para el viajero. Los asientos tienen un dispositivo que les transforma en camas por la noche. Y hay un aparato de radio para uso de los viajeros y relojes en todos los departamentos, y cuantas comodidades pueden solicitarse en un gran tren.

Adosado a un aventana sorprendente al canario mascota, intrépido ser que no se espanta del ruido de los motores y alegra los vuelos con sus cantos. La parte habitable del avión tiene 24 metros de longitud, con suficiente alojamiento para setenta pasajeros.

Por una escalera vertical se sube al puente de mando, dividido en central de mando propiamente dicha, camarín de piloto y central de máquinas. Encima están los doce motores, a los que se llega por el interior de las alas.

Cuando salimos, encantados de la visita a este pájaro maravilloso, que supera a los pájaros de los más fantásticos cuentos infantiles; las planchas de duraluminio del flotador se comban bajo nuestros pies. Fragilidad. Pero contemplamos los doce motores y el fino casco del yate del avión, y no tememos por su suerte. Es que además de frágil es seguro. En él no habría miedo de emprender algunos de esos arriesgados periplos que a veces se transforman para los aviadores en el vuelo sin escalas de la eternidad. Pero recordamos a Vedrines o a Garnier en su libélula de madera, y nos avergonzamos de que a alguien pueda atemorizarse al "Do. X".

LA RESPUESTA DE HINDENBURG A LOS SALUDOS DE AÑO NUEVO

Declaró que espera que en el nuevo año la colaboración internacional ha de ser efectiva para evitarle al país nuevos dolorosos desengaños

BERLIN, 2 — En su respuesta al saludo de Año Nuevo del Gabinete, el Presidente Hindenburg apenas ocultó su amargura al describir "los pasados años de cuidado y ansiedad que todavía arrojan su oscura sombra sobre el futuro de Alemania".

Manifestó su esperanza de que el distrito de Sarre vuelva pronto a Alemania; aseguró que la función interna de primera importancia del Gobierno es encontrar trabajo para los desocupados y asegurar condiciones normales de vida para los agricultores.

Se manifestó de acuerdo con el Ministro Groener en que el plan financiero y económico del Gobierno proporciona "una base segura para la lucha en dominar la depresión económica", y apeló a la cooperación de los jefes industriales, obreros y de todos los ciudadanos patriotas.

Al presentar los saludos del Gabinete, Herr Groener dijo: "Alemania aceptó el Plan Young, a pesar de sus dudas, porque proporcionaba una reducción sustancial en los pagos de reparaciones, suprimía el control extranjero en

Alemania y conducía a la liberación de la Renania, pero desde entonces no cambió tan profundamente la posición económica del mundo, que el Gobierno tiene ante sí la cuestión de si el pueblo alemán puede soportar la carga que le impone el Plan Young".

Con respecto a Polonia, dijo que las "justificadas reclamaciones de las minorías alemanas han encontrado una pronta respuesta en el público alemán. El Gobierno comparte estos sentimientos, y considerará la protección de los alemanes en el extranjero uno de sus más vitales deberes".

Herr Groener agregó que las elecciones generales de septiembre habían revelado al mundo la grave tensión económica y mental que está sufriendo Alemania, y expresó los agradecimientos del país hacia el Presidente Hindenburg por haber firmado los decretos de emergencia que permiten continuar con el trabajo en el país.

Antes de los discursos de Hindenburg y Groener, el Nuncio de S. S. el Papa, Monseñor Cesare Orsenigo, en nombre del Cuerpo Diplomá-

tico de que es decano, presentó los saludos de Año Nuevo y se refirió a los firmes esfuerzos de Alemania para hacer frente a la crisis de desocupación. Declaró que la cordia internacional era esencial para mejorar la situación económica.

El Presidente Hindenburg contestó que Alemania espera "que en el nuevo año la colaboración internacional ha de ser lo suficientemente efectiva para evitarle al país nuevos dolorosos desengaños". Finalmente, dijo que si el nuevo año trae mayor cooperación mundial, "ese año será fructífero y bendito".

Un millón de francos

Fué robado de una caja de fondos de un Casino en Niza

NIZA, 2 — (UP).— La caja de fondos de la sala de bacarat del Casino Jette, que contenía un millón de francos, fué robada hoy.

Los ladrones escaparon en un bote, al cual basaron la caja desde una ventana.

Ciclón en Marsella

MARSELLA, 2 — (UP).— Un ciclón, acompañado de granizadas, azotó hoy a este puerto, rompiendo las amarras de los buques y haciéndolos golpearse contra los muelles.

Huelga en el distrito del Ruhr

Como protesta por la supresión de 300 mil mineros

BERLIN, 2 — (UP).— Se ha declarado la huelga local en las minas de Hamborn, Recklinghausen y Hamm, del distrito del Ruhr, después del anuncio hecho ayer que los propietarios de las minas despidieran el 15 de enero a trescientos mil mineros del Ruhr.

Henderson presidirá el Consejo de la Liga

En reemplazo de Herr Curtius

BERLIN, 2 — (UP).— Mr. Henderson aceptó reemplazar a Herr Curtius en la presidencia del Consejo de la Liga, durante enero, en vista de la insinuación de Alemania por tener que discutirse en él la disputa entre polacos y alemanes.

El raid de Miss Amy Johnson

Ayer llegó a Colonia

COLONIA, 2 — (UP).— La aviadora inglesa Miss Amy Johnson llegó a las catorce treinta horas, procedente de Lieja.

Espera poder continuar mañana su raid a Berna.

Tembor registrado por Observatorios argentinos

BUENOS AIRES, 2 — (UP).— El Observatorio Federal de Villa Ortúzar, situado en los suburbios de la ciudad, y también el Observatorio de La Plata, han registrado, entre las ocho treinta y las nueve diez horas de hoy, un temblor, cuyo epicentro está calculado a 1250 kilómetros de distancia, en dirección noreste.

Combate librado en Tharrawady

RANGOON, 2 — (UP).— En un combate librado en las llanuras de Tharrawady fueron muertos los ciento cincuenta rebeldes.

CONTINUA EL ESTADO DE GRAVEDAD DEL MARISCAL JOFFRE

El doctor Leriche opinaba ayer que el Mariscal podría vivir todo el día. — A las 22 horas su respiración se había debilitado

OPINION DEL DOCTOR LERICHE

PARIS, 2 — (UP).— Un boletín médico expedido a las siete horas de hoy, dice que el Mariscal pasó una noche que sin incidentes, y que el estado de gravedad continúa sin cambios.

El doctor Leriche dijo que

el Mariscal Joffre podría vivir todo el día; agregó que su notable resistencia se debe a que ha probado alcohol desde hace treinta años, y que jamás ha tomado medicinas.

A LAS 22 HORAS

PARIS, 2 — (UP).— Un

comunicado expedido a las veintidós horas dice que la respiración del Mariscal se ha debilitado.

Desde las 20 horas el Mariscal Joffre está tranquilo; el pulso está débil, la respiración acelerada, la temperatura baja.

El Congreso Estudiantil de Méjico aprueba interesantes mociones

Dos tendencias se manifestaron en este Congreso: que el estudiante tome parte en las luchas políticas y que se excluya de ellas

MEJICO, 1.º (Especial).—

El Congreso Ibero-Americano de Estudiantes acaba de aprobar, a moción de la delegación de Bolivia, un programa de principios para orientar ideológicamente los problemas educativos, sociales, políticos y económicos de la América española, al mismo tiempo que aborda la creación de la Confederación Ibero-Americana de Estudiantes.

Las tropas incendiaron un reducto de los rebeldes y mataron a 16 de sus oficiales, incluso el general de ellos.

Sobre un monumento a Clemenceau

PARIS, 2 — (Especial).— La decisión del consejo municipal de París de permitir que Francois Cogne haga la estatua de Georges Clemenceau, para ser erigida en los Campos Eliseos, ha originado protestas entre los amigos y los miembros de la familia de Clemenceau, quienes insisten en que esa obra debe ser realizada por el escultor Francois Sicard, amigo personal del extinto estadista.

urgencia de enfocar con toda

atención en esta hora la bancarrota económica, herencia de las orgías políticas caudillescas, pidiendo una moratoria a los bancos, por imperativo de la defensa nacional, y acusa a los partidos tradicionales por haber comprobado su inmoralidad total y su vejez frente a la realidad económica y social de nuestros pueblos".

"Nuestra generación entrevé la

COCOA PEPTONIZADA
M. RAFF R.
RECOMENDADA POR TODOS LOS MEDICOS

Reyno y Brañas
AGENTES GENERALES DE ADUANA
Se encargan de:
Despachos de aduana, embarques y desembarques, comisiones en general
TALCAHUANO
Colón 533 — Casilla 42 — Teléfono 96
Dirección Telegráfica: "Rey. Bra"

Fume Piccardo TABACO SIEMPRE IGUAL
40-60 y 80 cts.
COMPAÑIA CHILENA DE TABACOS

INFORMACIONES DE LA CAPITAL

Servicio noticioso de nuestra Oficina de Informaciones en Santiago POR TELEGRAFOS DEL ESTADO Y COMERCIAL

Actualidad deportiva.

LA SELECCION de boxeadores chilenos que irá al Campeonato de MONTEVIDEO se hará en BREVE

José Concha debe hacer méritos para batirse con Quintín Romero

Se postergó para mañana el partido semi-final de fútbol entre la segunda y cuarta divisiones del Ejército.

Mañana se verificará la final de la competencia de sable entre suboficiales de la Escuela de Infantería de la segunda división. Selección para el campeonato de box de Montevideo

Mañana se verificará la final de la competencia de sable entre suboficiales de la Escuela de Infantería de la segunda división. Selección para el campeonato de box de Montevideo.

Qu haga méritos Jack Martínez, representante de Quintín Romero, refiriéndose al desafío de José Concha, dice que aquél debe hacer méritos antes con otro pesado, para batirse con su pupilo.

SOLEMNEMENTE se verificaron AYER en la capital los FUNERALES de don JUAN ENRIQUE CONCHA SUBERCASEAUX

Después de las exequias en la Iglesia de El Salvador, el largo cortejo se dirigió al Cementerio General.— Los oradores

Después de unas solemnes exequias en el Templo del Salvador, se efectuaron hoy los funerales de don Juan Enrique Concha Subercaseaux. Un largo cortejo acompañó los restos hasta el Cementerio Católico, donde fueron

inhumados. Presidió la ceremonia el Obispo de Rancagua, Mons. Lira Infante D. Habló en el cementerio don José Toribio Lira, vice presidente del Partido Conservador, don Alejo Lira, por

los parlamentarios conservadores; don Ricardo Cox por el Centro de Estudios Religiosos; don Francisco Huacuas por los amigos personales del extinto; don José Alberto Echeverría por la Ju

ventud Conservadora; don Francisco Leyton, por los Patronatos Católicos y don Juan Basso, por la Compañía de Seguros "La Previsora" de la cual el señor Concha Subercaseaux era presidente.

SE FALLO el PROCESO por impresión de PROCLAMAS SUVERSIVAS en VALPARAISO

Fué revocada la sentencia de primera instancia.— Las penas impuestas a los implicados

La Corte Naval, formada por el Ministro señor David Carvajal que la preside, señor Carlos Campos, Ministro de la Corte de Apelaciones de Santiago señor Alejandro Flores, auditor de la Armada y capitanes de navío señores Luis Alvarez y Héctor Díaz, falló

el proceso llamado de la Imprenta de la Armada, que había sido fallado ya por el juez naval de Valparaíso y que había sido originado por la impresión de proclamas subversivas. La sentencia de primera instancia condenaba al señor Enrique

Guzmán, jefe de la imprenta a 5 años de prisión y a los empleados días, Alister y Bottaro a 541 días. A los señores Horacio Hevia, Luis Alamos, Jorge Grove y Arturo Olavarría los condenaba a 541 días.

La sentencia de la Corte Naval revoca la de primera instancia y absuelve a los señores Hevia, Alamos y Grove. Rebaja la pena del señor Guzmán a tres años, y las de Díaz, Alister y Bottaro a 200 días. Confirma la pena impuesta al señor Olavarría.

SUBSTANCIALMENTE modificó la Comisión de LEGISLACION y JUSTICIA de la Cámara el PROYECTO sobre DELITOS contra el ESTADO

Forma en que se juzgará esta clase de delitos

La Comisión de Legislación y Justicia de la Cámara de Diputados, de acuerdo con el Ministro del ramo, señor Humberto Arce, modificó el proyecto que sanciona los delitos contra la seguridad del Estado. Primero se establece la permanencia de las disposiciones del proyecto; Segundo.— Se establecen distintos tribunales; pero con

igual procedimiento para juzgar los delitos, según sean cometidos por militares o por civiles unidos a militares o por civiles solos. En el primer caso, o sea militares unidos a civiles, conocerá un consejo de guerra de oficiales de mayor graduación, integrado por un juez letrado, en primera instancia, y en segunda instancia por la corte marcial respectiva. En el se

gundo caso, o sea tratándose de delitos cometidos únicamente por civiles, serán juzgados en primera instancia por un ministro de la Corte de Apelaciones respectiva y en segunda instancia por la Corte respectiva con exclusión del ministro que juzgó en primera. Se establecen procedimientos rápidos que no significan la denegación del derecho de defensa de los acusados. Se

castigan los delitos contra la persona del Presidente de la República con las penas establecidas en el Código Penal, aumentadas en un grado y, en los casos en que esos delitos se cometan como medios de efectuar una sublevación, o con ocasión de ella, con penas superiores en uno, dos o tres grados a la señalada para los casos de tentativa, delitos frustrados o delito consumado respectivamente.

Mons. Felici se dirigió a Valdivia

El Nuncio de S. S. Monseñor Ettore Felici, acompañado del Auditor de la Nunciatura, señor Laghi y otros sacerdotes se dirigió a Valdivia a asistir al Congreso Eucarístico Nacional.

Las propuestas

Para miembros de las Juntas de Vecinos deben ser integradas por personas de reconocida honestidad

El Ministro del Interior envió una circular a Intendentes y Gobernadores reiterándole que en las propuestas para integrar las juntas de vecinos se incluya personas de reconocida honestidad y espíritu público.

Fuerte temblor en Santiago

Produjo pánico en la población

A las 7-30 de la mañana se sintió en Santiago un fuerte temblor que alarmó al público. Por fortuna no tuvo consecuencias.

Ha sido cancelada

Una prerrogativa del Conservatorio Enrique Soro, de Concepción

El Ministerio de Educación dictó un decreto disponiendo: 1.º— Se cancela al Conservatorio "Enrique Soro" de Concepción la prerrogativa de exámenes válidos que se le otorgó en noviembre de 1929;

2.º— Se declaran válidos sólo hasta el segundo artículo del plan de estudios del Conservatorio Nacional de Música, quedando el establecimiento sometido a las disposiciones contenidas en un decreto de noviembre de 1929.

La elección de Reina de la Belleza

Ayer se efectuó en la Quinta Normal, la elección de la Reina de la Belleza de Chile.

Para las 17 horas se había anunciado un curso de flores que no se efectuó por causas que desconocemos, a pesar de haberse cobrado la entrada de carruajes.

Ante una regular concurrencia, se anunció que el Jurado había elegido Reina de Chile a la señorita Aída López Buendía, fallo que fue recibido fríamente por parte del público que ovacionó a la representante de Talca, señorita Lia Galvez, que obtuvo el segundo lugar.

Esta noche, en una velada en el Teatro Real, se efectuó la solemne proclamación.

El agregado comercial francés

Llegó a Santiago el Agregado comercial a la Legación Francesa, señor René Chavet.

El recurso de don Gmo. García Burr

No se vió en la Corte Suprema

La Corte Suprema no vió el recurso del señor García Burr, contra la sentencia de la Corte de Apelaciones que le denegó la libertad bajo fianza. Posiblemente se vea mañana.

Audiencias presidenciales

S. E. recibió en audiencia al almirante señor Luis Escobar, al Ministro de la Corte de Valdivia, señor Fontecilla y a la Reina de Belleza, de Concepción señorita Marysa Varela.

Derechos por exportación de salitre

La recaudación de derechos de exportación del salitre en 1930 alcanzó a \$ 178.582.784.

Rápido entre Santiago y Valparaíso

Empleará 2 horas 55 minutos en el trayecto

Desde el lunes correrá el nuevo tren rápido entre Santiago y Valparaíso. Hará el recorrido en dos horas cincuenta minutos. Saldrá de Santiago a las 7.45 horas.

Desde el lunes también empezará a correr trenes expresos a Cartagena.

Retiro al contraalmirante Cummings

Se concedió retiro al actual Director del Territorio Marítimo, contraalmirante señor Jorge Cummings. Se nombró en su reemplazo al capitán de Navío señor Luis Caballero, actual comandante de la "Baquedano".

A la IV Conferencia Comercial Panamericana

Ha sido invitado nuestro país

Se ha invitado a Chile a la Cuarta Conferencia Comercial Panamericana que se reunirá en Washington a principios de octubre bajo los auspicios de la Unión Panamericana.

A saludar a S. E.

Mr. Long pasó a saludar a S. E. el Presidente Ibáñez.

Carros para transporte

La empresa de los FF. CC. está acondicionando carros para el tráfico entre los centros de producción y consumo.

Nocturno entre Santiago y Pto. Montt

Correrá desde hoy

Desde mañana correrá en los días martes, jueves y sábados un tren nocturno entre Santiago y Puerto Montt, con únicamente coches de primera clase. Saldrá de Santiago a las 17 horas para realizar el viaje completo en 24 horas, marchando como un expreso, y deteniéndose en Temuco.

Llegó Sir Eric Drummond

Acompañado de don Agustín Edwards

Llegaron a Santiago el Secretario General de la Liga de las Naciones, Sir Eric Drummond y el señor Agustín Edwards. El señor Drummond fué recibido por algunos funcionarios del gobierno y personalidades.

Cónsul de primera clase

Fué nombrado don Leonidas Irrazábal

El ex subsecretario de comercio, señor Leonidas Irrazábal, ha sido nombrado cónsul general de primera clase, en el puesto vacante por jubilación de don Anselmo de la Cruz. Será destinado a uno de los consulados de Europa.

La NOCHE del JUEVES el vapor "MARGIT" lanzó el "S. O. S."

Estaba al garete entre Ancud y la barra de Río Bueno.— Fué auxiliado, llegando a Puerto Montt fuera de peligro

Comunican de Puerto Montt que en la tarde de ayer zarpó de regreso a Valparaíso el vapor Margit, con una carga de 2.220 tarros en los cuales trajo nafta.

En la noche se interceptó un S. O. S. lanzado por el "Margit" desde la latitud comprendida entre la barra de Río Bueno y Ancud, solicitando urgente ayuda.

La autoridad marítima inmediatamente dispuso el zarpe a máquinas forzadas del remolcador "Sobenes", dispuso igualmente el envío de auxilios desde Puerto Montt, Ancud y Valdivia.

El "Margit", se encontraba en grave peligro debido a la pérdida de la tapa del cilindro de una de sus calderas y estaba a merced del oleaje. El vapor "Alfonso", que se encontraba en Corral en viaje

a Magallanes, zarpó a las cinco de la madrugada respondiendo al llamado de auxilio, y encontró al "Margit" en difícil situación en la latitud indicada.

A las 13 horas de hoy entraron a Puerto Montt el "Alfonso" y el "Margit".

Este venía remolcado por el primero y quedó en la bahía para hacerle las reparaciones necesarias.

QUEDO DESIGNADA la JUNTA de normalización del COMERCIO INTERNO

Personas que la componen.— En breve empezará a dar cumplimiento a su cometido

El gobierno nombró los miembros de la Junta de Normalización del Comercio Interno, la que estará formada por los Subsecretarios de Comercio y Agricultura, Director del Departamento de Industrias Fabriles y además los señores Carlos Aguirre Luco

y Oscar Heiremanns por la Sociedad de Fomento Fabril, Salvador Izquierdo y Alberto Valdivieso por la Sociedad Nacional de Agricultura, Adolfo Ibáñez por la Cámara Central de Comercio, Raimundo Ureta por la Cámara de Comercio de Chile.

La comisión estudiará primeramente el reglamento que fijará las condiciones, calidad, clasificación, envase, y rotulaciones y demás requisitos que deben llevar los productos destinados al comercio interno y los métodos que se empleará para examinarlos.

EL GENERAL COSACO Parilenco ELOGIA las condiciones del CABALLO CHILENO

Ammaestrarán quince caballos y los presentarán ante expertos

Entrevistado el general cosaco Parilenco, elogia las excelencias del caballo chileno, que ha tenido antes la oportunidad de conocer. El, con trece compañeros, ammaestrarán, durante tres semanas,

diez caballos para presentarlos ante maestros de equitación. La colonia Rusa festejará mañana al general Parilenco y compañeros. Los cosacos pedirán una audien

cia a S. E. Se dice que el principal objeto de su visita a Chile es traer una corriente inmigratoria cosaca, especialmente agricultores.

NAVALES.

LA ESCUADRA NACIONAL pasará la temporada de OTOÑO en COQUIMBO

El "Latorre" legará a Valparaíso a fines de marzo

La Escuadra permanecerá en Valparaíso hasta mediados de febrero. Enseguida los buques se repartirán entre los distintos balnearios de la zona central para que el público pueda visitarlos.

Posiblemente la temporada de otoño la pasará la escuadra en Coquimbo, dirigiéndose a ese puerto en abril. En marzo llegará el "Latorre" El acorazado "Almirante Latorre"

legará a fines de marzo a Valparaíso. El jefe de la escuadra, almirante García Castelblanco, que usa su insignia ahora en el O'Higgins, la pasará al "Latorre".

FREIRE, afectado por dolores musculares, NO irá FIJO en el DERBY de VIÑA

Los caballos y ginetes que participarán en la gran prueba

En el Derby que se correrá en Viña del Mar el domingo 11 del presente, participarán Freire, montado por Cáceres; Tantehue, por Baeza; Big Notice, por San

rando; Mayle, por Carrasco, Lajina, por Jaba; Staretz, por Gutiérrez; Collón por Zúñiga.

La prueba, que se presentaba fija para el invicto Freire, ahora

está dudosa en vista de que el crack se ha visto afectado por dolores musculares, que, aunque han desaparecido, se teme le resten energías para esa prueba.

OPORTUNIDADES DE VENTAS A VARIAS FIRMAS EXTRANJERAS

Solicitudes que se han recibido en la Subsecretaría del Ministerio de Comercio

Últimamente se han recibido en la Subsecretaría de Comercio una serie de solicitudes de negocios de importantes firmas extranjeras, solicitudes que, por ser de interés para nuestros exportadores las damos a conocer:

ARGENTINA.— Buenos Aires. — Una firma de esta ciudad, desea entrar en relaciones comerciales con chilenas exportadoras de manzanas, peras, nueces, avellanas, etc.

ESTADOS UNIDOS.— San Francisco.— Una compañía de esta

ciudad ha manifestado el propósito de adquirir grandes cantidades de nueces chilenas. Desea recibir ofertas para la cosecha de 1931. Los precios deben cotizarse cif San Francisco.

Nueva York.— Una empresa de esta ciudad ofrece maquinarias, equipos, materiales y todo lo relacionado con la industria de los helados.

ECUADOR.— Guayaquil.— Una firma de este puerto ha pedido precios, condiciones y demás detalles de venta de sulfato de cobre, alquitrán, brea tostada y asfalto.

HOLANDA.— Rotterdam.— Una casa importadora de semilla de mostaza de esta ciudad, ha solicitado una muestra de mostaza chilena, ofrecimientos cif Rotterdam y demás condiciones de venta.

AMSTERDAM.— Varias firmas holandesas han manifestado interés por adquirir miel, cera, pieles de conejo, cueros y lanas de Chile.

JAPON.— Tokio.— Una cervecería de esta capital ha pedido muestras de cebada cervecera chilena con el objeto de estudiar la posibilidad de realizar negocios con exportadores chilenos.

PUERTO RICO.— San Juan.

—Una firma de esta plaza ha expresado que tiene interés en comprar directamente frijoles en Chile.

VENEZUELA.— Caracas.— Una casa importadora de esta plaza solicita precios cif y FOB La Guayra de arvejas, cebada, garbanzos, lentejas y papas.

Ley Orgánica De los Tribunales del Trabajo

El Ministro de Bienestar sometió a la consideración de S. E. el mensaje que será enviado al Congreso sobre la ley orgánica de los tribunales del trabajo.

Una comisión de vecinos de Curicó

Se entrevistó con S. E. Una comisión de vecinos de Curicó se entrevistó con S. E. para pedirle no se supriman las preparatorias en el liceo de Curicó. S. E. contestó que no se ha pensado en tal supresión.

Un aviso en "La Patria" asegura ser leído en miles de hogares

Información gráfica de los acontecimientos locales y nacionales habidos últimamente



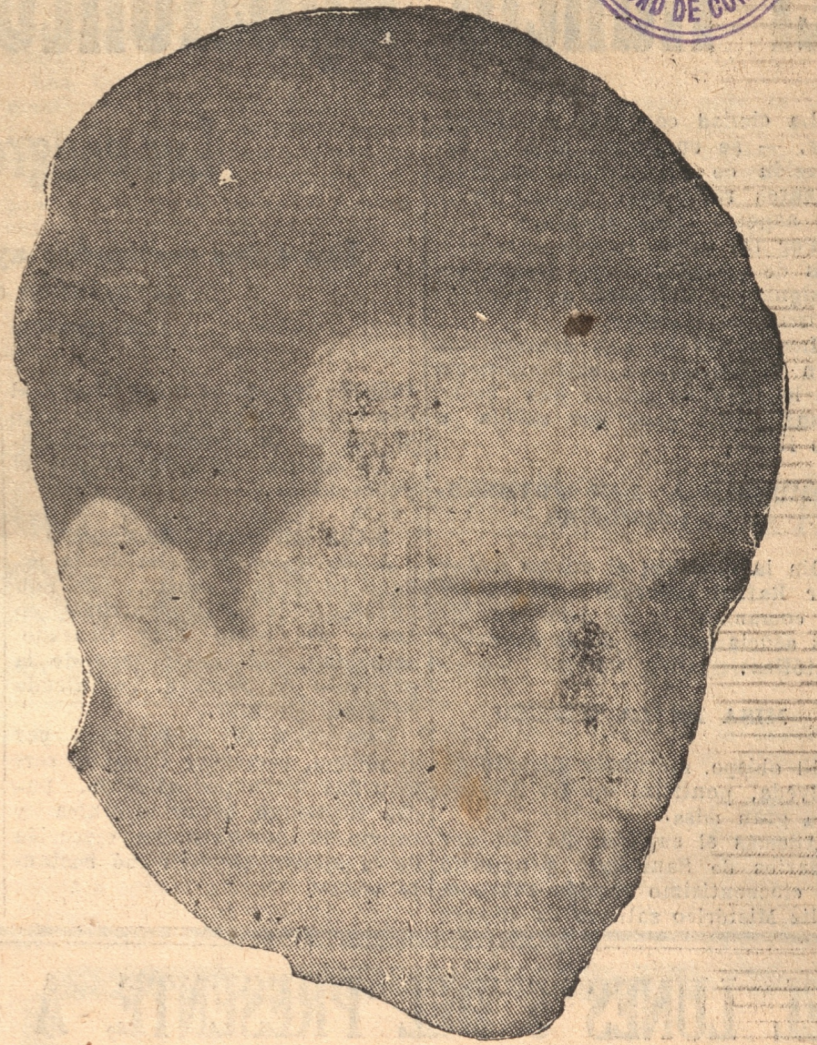
Don Juan Enrique Concha Suñerçaseaux, distinguido hombre público fallecido en la capital



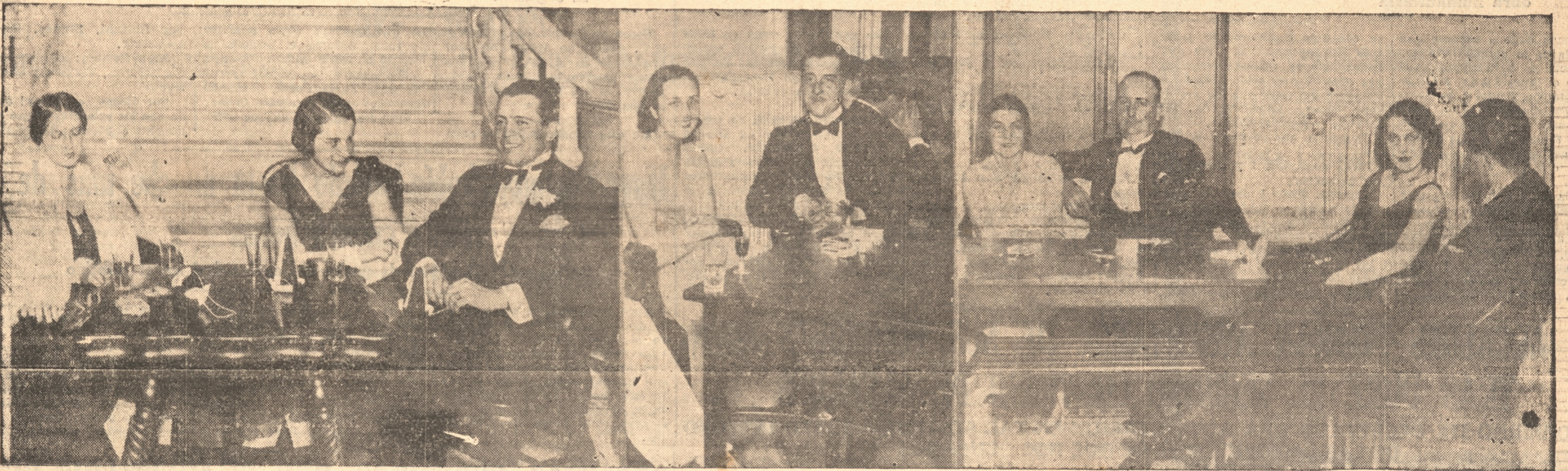
Sir Eric Drummond, secretario general de la Liga de las Naciones, que llegó anoche al país



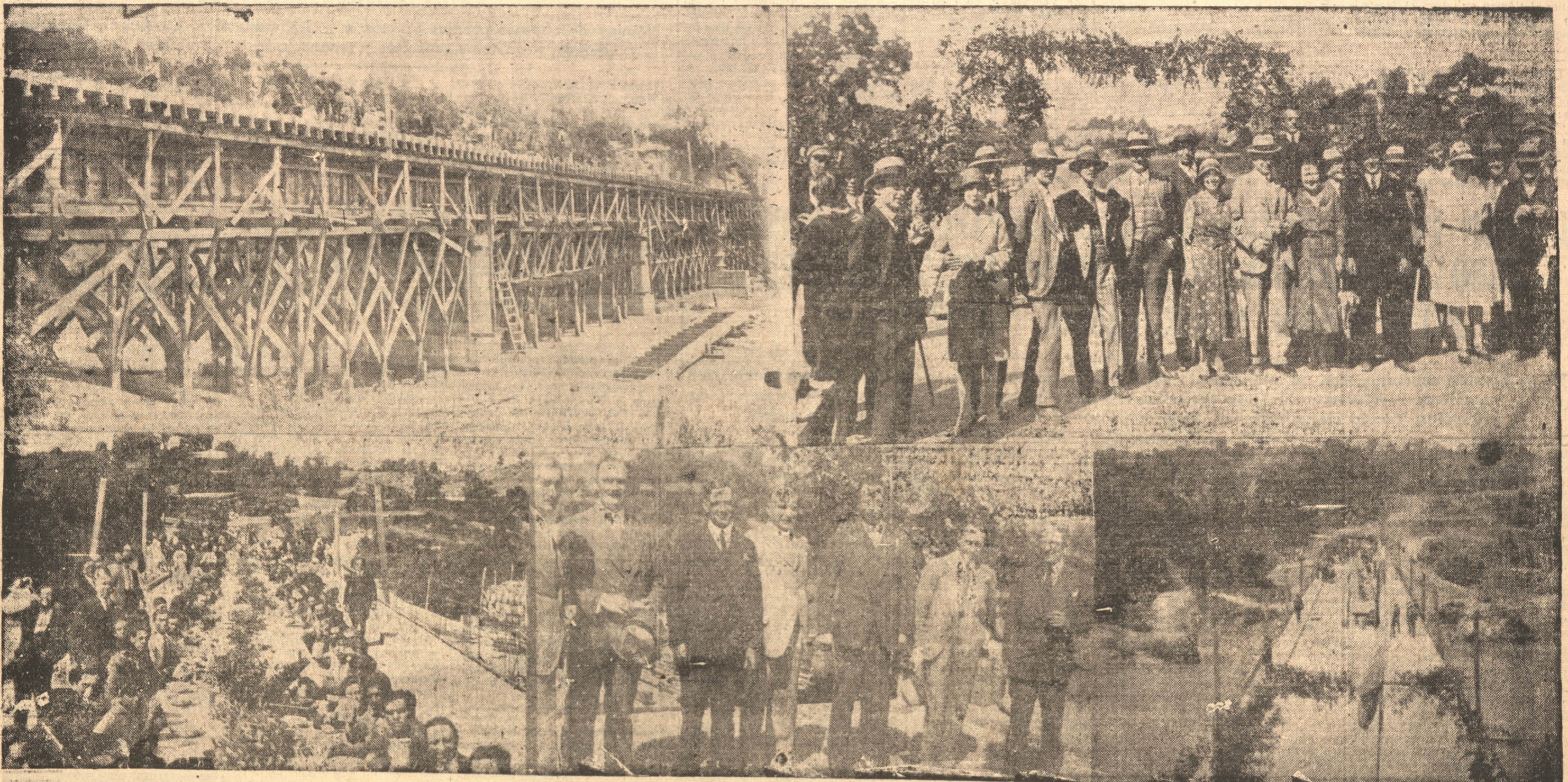
GRUPO DE ASISTENTES A LA COMIDA CON QUE UN GRUPO DE ESTUDIANTES DE LEBRES DELEBRO ANOCHE EL TERMINO DE SUS ESTUDIOS



Arturo Pacheco Altamirano, notable pintor chileno, que obtuvo en el salón de este año la segunda medalla. Pacheco Altamirano expone un conjunto de telas en la sala Bernasconi, a contar desde la tarde de hoy



ASO NUEVO EN EL CLUB CON CEPION.— TRES GRUPOS DE ASISTENTES A LA COMIDA EFECTUADA EN EL CLUB CON CEPION PARA ESPERAR EL AÑO NUEVO



1) VISTA LATERAL DEL PUENTE INICUADO EL DOMINGO ULTIMO.— 2) UN GRUPO DE INVITADOS AL ALMUERZO QUE SE EFECTUO CON MOTIVO DE INAUGURARSE ESTA OBRA.— 3) ASPECTO DE LOS COMEDORES DURANTE EL ALMUERZO.— 4) PERSONAS QUE HAN INTENDIDO EN LA CONSTRUCCION DE LA OBRA.— 5) EL PUENTE VISTO POR LA PARTE SUPERIOR.



LOS DEPORTES

BUZON DE DEPORTES

Se recibe toda clase de citaciones hasta las 19.30 horas justas.

Ayer regresaron a Santiago los equipiers del Colo-Colo,

Carlos Vidal y Arturo Torres

Conversando con este último

Por el nocturno de ayer tarde regresaron a Santiago después de breve estadía entre nosotros los célebres equipiers del Colo Colo, Carlos Vidal y Arturo Torres. Como se recordará, ambos jugadores se formaron en esta región.

Torres pasó a saludarnos y departimos con él algunos instantes.

Nos dijo, entre otras cosas, que en la revancha con el Nacional de Valdivia, Colo Colo debió imponerse. Pues, la otra vez fué una casualidad lo del triunfo de los valdivianos. Nosotros estamos cansados ya de tanto jugar, nos dijo. Y hay que ver como lo dejan a uno, los partidos después de actuar frente a uruguayos y argentinos que son más "caucheros" que nadie. Al pobre "cabro" Sánchez lo dejaron lesionado para largo.

—¿Qué le parece la campaña pro unión del football su reino?

—Torres no contesta directamente a nuestra pregunta. Pero está encantado con la idea de que las Ligas del sur traigan a Bertone por profesor; ese hombre sí que sabe football y mucho.

Con él deben progresar los sureños.

—¿Y Orta, qué tal es?

—El "gringo" sabe mucho. Sobretudo entrenar a la gente. Es una lástima, se ru moreaba en Santiago que iba a regresar a su patria, ahora en enero. Es una lástima, repitió Torres.

—¿Y qué dice la jira del Colo Colo a Europa?

—Ahí la están estudiando los dirigentes. Parece que se va a hacer y con ella ganaremos mucho. Hay que afirmar las "tavas" nos dice Torres.

Iremos además reforzados por buenos elementos.

—Torres, nos dá después una noticia "grave". Nos dice que es muy posible la radicación en Santiago de Francisco Codrón, nuestro gran artillero. Parece que se va con nosotros, nos dice, y lo recibiremos con los brazos abiertos; no tenemos un wínger derecho mejor que Pancho. La gallada está muy contenta y en Santiago el público sabe que es un gran jugador. Torres nos habla con entusiasmo sobre nuestro jugador.

Muchas otras cosas interesantes nos relata el popular medio derecho de los albos el que nos encargó saludar a la afición a nombre de él y su popular compañero de club, nuestro inolvidable "zorro" Vidal.

nos y demastado liviano para los welters.

Tercero Kid Berg

El tercero de la lista es nada menos que el empujador del Tani, Jack Kid Berg. Cuarto está considerado Fidel La Barba, vencedor del cubano Chocolate, y considerado como el mejor pluma del mundo. Quinto el campeón mundial del peso liviano Tony Canzoneri. Sexto, Young Stribling, peso pesado, aspirante a la corona mundial de Schmeling.

La lista completa

- En lista de los mejores es la siguiente:
- 1.0 Mickey Walker, medio.
 - 2.0 Mc Larnin, junior welter.
 - 3.0 Kid Berg, liviano.
 - 4.0 Fidel La Barba, pluma.
 - 5.0 Tony Canzoneri, liviano.
 - 6.0 Young Stribling, pesado.
 - 7.0 Young Corbett III, welter.
 - 8.0 Billy Petrolle (The Fargo Express) liviano.
 - 9.0 Dave Shade, medio.
 - 10.0 Max Schmeling, pesado.
 - 11.0 Sammy Mandell, liviano.
 - 12.0 Jack Baer, pesado.

MARTINEZ, AL VIAL

Hemos sido informados de muy buena fuente que el destacado jugador Martínez del Lord Cochrane ha integrado al Fernández Vial.

Como se sabe, Martínez, por la entidad verde se demostró uno de sus mejores hombres y su ingreso al Vial es una buena adquisición para la entidad aurinegra.

RAMIS-QUINTEROS

En San Rosendo el 11 del actual se medirán los dos aficionados de peso pluma que militan en las filas ferroviarias. Disputarán el campeonato de la Tercera y Cuarta zona Ferroviaria.

En la afición ha despertado interés este cotejo.

SOC. NACIONAL DE TIRO AL BLANCO ARTURO 2.0 JUNGE

Junta general. — De acuerdo con los estatutos, mañana se verificará la junta general con el objeto de elegir el nuevo directorio para 1931, oír la cuenta de tesorería y de la marcha del club durante el año 1930, etc.

La reunión tendrá lugar a las 11 horas y en el mismo local del polígono.

Ejercicios. — Desde las 8.30 hasta las 11 horas, habrá práctica de fusil y revólver en la forma de costumbre.

En el invicto campeón peruano Augusto Martens, Domingo Osorio tendría un contendor de peligro

Es considerado como una maravilla en su patria. — Un combate sensacional

Actualmente en los rings chilenos Domingo Osorio, el popular "Chumingo", el puncher que en cuatro combates ha quedado calificado como el mejor "junior" del país, se encuentra amenazado de caer en peligro de "cuelache" por falta de contendores.

En el Perú hay uno

A este propósito, hemos podido enterarnos que en el Perú hay un boxeador que se halla en las mismas condiciones que Osorio y que podría hacer con él un combate sensacional, ya que, según hemos sabido, sus características y condiciones excepcionales en nada demereren a los inferiores a las del chileno.

Mery, Sánchez y Fernández están descartados por el momento; el primero por no estar en condiciones y tener en perspectiva una jira al extranjero; el segundo, porque se cuida bajo el mismo techo y a la misma dirección de "Chumingo"; y el último, porque, no obstante su empuje con don Filii, no se halla en buenas aptitudes de salud y requiere un largo descanso y metódicos cuidados para alcanzar el grado que le permita aspirar a un cotejo con el campeón de "Chumingo".

Contendores extranjeros

En esta peligrosa, aunque involuntaria situación, Osorio puede no caer en la "relache" si sus directores echan un vistazo

Augusto Martens se llama el puncher limeño que nos ocupa, el mismo que ostenta el título de campeón peruano de los pesos gallo y que se mantiene invicto a través de 33 combates, y que en estos últimos tiempos ha tenido que contendere con hombres de más peso que él, para librarse del peligro en que está por caer el Narigón.

Martens tiene un record sobrasaliente, y los críticos boxeriles

de su patria lo han titulado de "maravilla", sin que jamás aquél les haya hecho fallar sus pronósticos.

Es vencedor por dos veces, de Kid Capitán, de Juan Rivera, de Armando Vera, del campeón peruano Crisólogo Cox y de Felipe Trillo, notable profesional peruano que fué contratado especialmente en España, donde se encontraba cumpliendo una mérito campaña, para regresar a su patria y probar a la nueva generación de los cuadrángulos incaicos. Martens derrotó ampliamente a Trillo en dos combates, consagrándose como el mejor de todos los profesionales de las divisiones gallo y pluma en su país.

En estas circunstancias, tratándose de dos invictos de destacadas aptitudes para el boxeo, lógico es pensar que un match entre Martens y Osorio daría la verdadera medida de lo que ambos pugiles pueden, a la vez que separaría un sensacional cotejo internacional a la afición santiaguina, ávida siempre de espectáculos emocionantes.

Mañana se realizará en la cancha 1 de la Avenida Collao un lance entreciudades de mucho interés

Gold Cross de Talcahuano contra Deportivo Español de esta ciudad

Habiéndose suspendido para el domingo 11 la jira del club Deportivo Naval, al vecino pueblo de Angol se concertó un encuentro entre los equipos juveniles y de honor de ambas instituciones para jugarse el domingo próximo en la cancha de la Avenida Collao.

El preliminar entre los equipos juveniles servirá de revancha al sostenido anteriormente en el cual triunfaron los rojos por la estrecha cuenta de dos tantos contra uno de los visitantes.

De los equipos superiores puede

mos informar a nuestros lectores que ambos equipos han tenido una buena figuración en la competencia oficial de sus asociaciones.

El equipo visitante se clasificó segundo en su competencia oficial, y el equipo local ocupó el tercer puesto de la competencia por puntos sufriendo el castigo de no presentación contra el P. Vial, por un mal entendido, por consiguiente en la presente temporada ha sufrido dos derrotas, una contra el Lord Cochrane en el partido de revancha en que

triunfaron los rojos, y la segunda contra el P. Vial, en la competencia por el Escudo Bardi, siendo derrotados por la estrecha cuenta de 3 x 2 en el cual los rojos nos demostraron ser un serio enemigo del campeón local.

Mañana daremos más detalles del encuentro y la composición de los equipos.

Posiblemente haga su primera presentación por los rojos un conocido elemento de gran valer con el cual se refuerza muchísimo el cuadro Español.

LOS GRANDES ESCANDALOS DEL FOOTBALL ARGENTINO

Dice "El Gráfico" de Buenos Aires, refiriéndose al match Huracán-San Lorenzo, "habría que decir muchas verdades y cosas que repugnan". — El citado lance terminó con una batalla campal

El fútbol argentino, desde hace algunos años y casi en todos los partidos de importancia se vienen sucediendo numerosos actos que hablan muy poco a favor de la causa de la cultura física.

Un día es un árbitro el apedreado, otro día es un jugador que se ha vendido al equipo adversario, otra vez es el público quien se introduce en la cancha y forma el gran incidente y así. La historia anda siempre por estos actos censurables.

En el último correo nos ha llegado la revista deportiva "El Gráfico de Buenos Aires" y de ella tomamos lo siguiente:

mal. Ganó el mejor cuadro logrando la ventaja que conservó hasta el final, en el período que no acusó méritos. Quiera decir que ese superioridad que se advertía claramente en el papel al hacer el análisis de los cuadros no fué expuesta en la cancha. Huracán, con menos valores, realizó una mejor performance que su rival. Le defeccionó el arco. Los demás jugaron de acuerdo a sus condiciones. Es muy posible que San Lorenzo, estando comprometido, hubiera mejorado su actuación, hasta hacerse más acreedor al triunfo.

por pertenecer a distintas empresas.

En un lado, Sétis produjo un disparado a su alrededor, al punto de que nadie se le acercaba. En otro lado, Monti hizo lo propio. Los demás, salvo unos pocos forwards de ambos bandos, hicieron lo posible por lesionar a los adversarios. Pero él, que más sobresalía por sus actitudes fué Monti. Tuvo gestos groseros y profirió insultos hasta para la comisión directiva de su club. Al ir tomando las cosas ese aspecto se formó en la tribuna oficial una manifestación que tuvo la intención de correrse hacia las populares para rendir cuentas a los que arrojaban piedras al field. Las pueadas de comunicación estaban cerradas, y al observar Monti que no las abrían frustrándose así la batalla, reclamó ante algunos dirigentes de su club que se le diera acceso a las populares a los manifestantes. Fué en ese momento en que el incidente llegó al máximo de expresión. Protestas en el field; piedras que tiraban de las populares; los de la oficial, que enarbolaban una bandera y pedían la guerra; Destallat, que no sabía cómo arreglar las cosas. Reanudado el juego, tornaron los golpes. Onzari, con buen tino, detuvo el juego y quiso dar por terminado el match. No obstante, si guó unos segundos más para concluir en medio de los gritos de los más y la decepción de los menos.

La lucha degenera

En el segundo tiempo la cosa degeneró. Aquello no fué nada. Los jugadores evidenciaron otra vez su falta de inteligencia. De lo que pudo haber sido una hermosa manifestación deportiva, quedó la rivalidad de barrio que agudizaba el espíritu para la lucha. fué una demostración de incultura, de brutalidad. Ni siquiera el golpe franco dado con el pecho o de frente, ni el último recurso de un back para un adversario malamente en el área cuando la situación es comprometida y es preciso detenerlo, aún a costa de un penal. Nada de eso. Se golpeaban porque sí, olvidándose que las piernas son sus empleos, que necesitan mantenerse sanas para ganar los sueldos, que son colegas, condición ésta que de por sí les obliga al apoyo mutuo. Ver a jugadores lastimarse por puro gusto de sentirse malos es algo así como si vieramos a dos choferes de omnibus chocar sus coches

¿A quiénes culpar? Es preferible callarse. Habría que decir muchas verdades de esas que repugnan".

MICKEY WALKER, EL MEJOR BOXEADOR DEL MUNDO

Lo que dice una revista yanqui

El prestigioso diario neoyorkino, "The New Sun" ha hecho una lista sobre los mejores boxeadores del mundo en la actualidad sin tomar en cuenta el peso en que actúa cada uno de ellos, considerando únicamente sus cualidades y aptitudes, sin diferencias de categoría. Para confeccionar esta lista, el diario citado ha recibido los votos de sesenta expertos del pugilato. En esta lista, pues, hay considerados pugiles de todas las categorías y entre ellos asimismo que el mejor pugil del mundo es Mickey Walker, campeón mundial de peso mediano y challenger a la corona de los medanos.

Emulo de Fitzsimons

Walker quiere llegar a ser el Fitzsimons de estos tiempos, ya que siendo campeón de peso mediano aspira a conquistar las coronas del medio pesado y del pesado, hazaña que ha sido conseguida únicamente por el gran Fitzsimons.

Segundo Mc Larnin

En el segundo término está catalogado Jimmy Mc Larnin, aun cuando este pugil no ostenta ningún título de campeón mundial. Es que pasa que Mc Larnin es demasiado pesado para los livia-

De cinco miembros se compondrá el directorio de la Federación de Fútbol y durarán dos años sus funciones

Así lo acordó anoche el Consejo Superior al tratar las reformas del estatuto. — En una próxima reunión se estudiarán las diversas reformas reglamentarias

Se reunió en Santiago el Consejo Superior de la Federación de Fútbol de Chile, presidido por don Abraham Ortega, con asistencia de los señores Guillermo Somerville, vice presidente; Luis Valenzuela, secretario; Aquiles Frias, director, y de los delegados de las Asociaciones siguientes: Osorno, Limache, Mulchén, Angol Valparaíso, Coquimbo, Talca, Chillán, Viña del Mar, Río Bueno, Valdivia, Potevillos, Tocopilla, Temuco, Antofagasta, Linares, Rengo, Curicó, San Bernardo y Santiago.

Reformas del estatuto

Se puso en discusión el proyecto de Reformas de los Esta-

tutos y Reglamentos. Fué aprobada la modificación en los primeros que proponía cinco directores en lugar de siete y se rechazó la que insinuaba un año como duración de las funciones del directorio, acordándose que este plazo fuera de dos años. Ambas resoluciones se tomaron por mayoría de votos.

Los reglamentos

Al ponerse en discusión el proyecto de reformas del Reglamento, el delegado por Valparaíso, señor Hidalgo Ceballos, hizo indicación para que fueran tratadas en una reunión próxima, pues, los delegados no conocían en de-

talle las diversas modificaciones que propone la comisión. Se aprobó esta indicación, acordándose en seguida celebrar nueva sesión el segundo sábado de enero con la siguiente tabla:

- 1.0 Cuenta del directorio.
 - 2.0 Reformas reglamentarias.
 - 3.0 Elección de directorio.
- Como el actual directorio, termina sus funciones en marzo, se estudiará una solución conciliatoria para establecer en qué fecha asumirá sus funciones el nuevo cuerpo directivo que se elija.

Consultas a la mesa

La mesa contestó varias consultas que le fueron formuladas por algunos señores delegados.

Socios morosos

Se insiste en que es indispensable que los socios atrasados en sus cuotas se pongan al día. El

Los dos compromisos del Fernández Vial

El match del 11 en San Rosendo y el con el Magallanes reforzado de Santiago

Hemos dado cuenta en forma exclusiva de los dos compromisos que tiene que realizar en breve, nuestro equipo campeón Fernández Vial.

Estos matches han despertado interés en la afición. En efecto, al domingo 11 jugará Vial en San Rosendo con una selección Ferroviaria de la Tercera y Cuarta Zona y el 18 del mismo mes se presentará ante el Magallanes de Santiago entidad que viene reforzada, tal como lo dijimos

el domingo por jugadores de la talla de Gmo. Arellano y González del Colo Colo, de Welsch, Vega, Saavedra del Unión Deportiva Española y de Ojeda el famoso wing izquierdo del equipo chileno que fué al Mundial de Monte video.

Los dos cotejos tienen para el Vial gran importancia y en la afición hay marcado interés por el cotejo del cual nos hemos ocupado, o sea el del Magallanes con el Vial.

CENTRO DEPORTIVO LORD COCHRANE

Directorio

Esta tarde a las 20 horas sesión para tratar de diversos importantes asuntos, que deben resolverse hoy.

Excursionismo

Mañana primera excursión oficial a la playita. Partirá la goleta a las 8 y media, desde el local social, Barros A. 862, en donde se cita a los inscritos, que deben llevar sus hamulucos y go-

tesorero atiende diariamente en el club, y personalmente por medio de cobradores.

INDUSTRIAL F. C.

Cita a junta general de asociados para mañana domingo 4 del presente y a las 10 horas con el objeto de elegir directorio para la temporada de 1931.

En caso que no haya número a la hora indicada se sesionará como segunda citación a las 11 horas.

Local: Sociedad Pedro de Valdivia.

SAL de Fruta

No es igual cualquier sal de fruta. Se tome, sino debe ser

FRUTALIN

que es de reconocida eficacia y de gusto agradableísimo.

Base: Citrato sodio, bicarbonato sodio, M. R.

Droguería del Pacífico S. A. (Droga)

EL MOTO CLUB DE LA PROVINCIA

Tiene junta general de socios hoy a las 21.30 horas en B. Arana 362. — Mañana será el almuerzo ofrecido por el socio Floro Vargas a los miembros de la institución

El Moto Club de la Provincia de Concepción en su última reunión de directorio acordó efectuar hoy día a las 21.30 horas una asamblea general de socios, con motivo de dar cuenta de la labor desarrollada y elegir un nuevo directorio.

Se ha avisado en su totalidad a todos los socios, tanto de Talcahuano como de ésta, así que es de esperar acuda un crecido número.

Esta reunión es de especial importancia para todos los motociclistas de la provincia, ya que se trata de la vida y auge tanto de la institución como de los motociclistas.

Los que hasta la fecha no se han hecho socios, pueden hacer lo antes del momento de la reunión.

nión, agiéndose a las garantías del año pasado.

El Sr. Florencio Vargas quiere desear el comienzo de un buen año y el compañerismo entre los motociclistas ha ofrecido un almuerzo que se efectuará mañana en la Quinta "La Palma", al final de la Av. Pedro Valdivia a todos los socios del Moto Club. Este está organizado por una orquesta formada por motos viejas y se tomarán diversos aperturas con la máquina filmadora de películas. Después del almuerzo se pasará la película de la tarde, que comprende gran parte lo tomado en la última carrera de motocicletas.

Se agradece avisar al Sr. Vargas en su taller en B. Arana 362 los que quieran asociarse a la institución.



LA PATRIA EN TALCAHUANO

Oficina de Informaciones: Pasaje Humbul-Telef. 175

TEATRO

Teatro Dante.— Hoy grandioso y gigantesco acontecimiento, todo sonoro cantado y bailado, el drama cumbre del cine sonoro titulado "La Divina Dama", interpretada por la gran actriz Corine Griffith.

CUERPO DE BOMBEROS, S.a COM PANTA

Para mañana domingo se cita a reunión general a las 13.30 horas, con el objeto de la entrega y recepción de la nueva oficialidad.

T. DANTE - HOY SELECTA 18.45 NOC. E 21.45 Un estreno grandioso
MAX GLUCKSMANN presenta con legítimo orgullo la obra que lleva a la cumbre el CIN ESONORO

LA DIVINA DAMA

Creación de la bellísima y admirable actriz dramática, la Diosa del Cine
CORINNE GRIFFITH y VICTOR VARCONI
First National Glucksmann Vitaphone Pictures
Esta es, señores, la película que con tantas ansias esperabais.
Veréis, en ella, algo grandioso, desde todo punto de vista.
NO APTA — PLATEA 4.40 — GALERIA 1.00

Desde el próximo lunes 5 "DIAS FEMENINOS" empezaremos a estrenar cintas especialmente seleccionadas para las Damas
Lunes el notable estreno FOX un drama - comedia de positivos méritos

La Fama Trágica

Cinta Musicada - Sonora y Cantada. - Creación de MAE CLARKE y JOSEPHINE DUNN

Sobre el servicio de góndolas del recorrido Concepción-Talcahuano

De la Sociedad de Autobuses hemos recibido la siguiente comunicación:
"Talcahuano, enero 2 de 1931. Señor corresponsal de "La Patria".— Pte.
Muy señor mío:
Creyéndolo de importancia para el público rogamos a Ud. insertar en su importante diario las líneas que van a continuación:
El 2 de enero de 1931 a las 15 horas en la sala de la I. Municipalidad de Talcahuano se efectuó una reunión con la casi totalidad de los dueños de autobuses que hacen el recorrido Talcahuano - Concepción representando estas ambas instituciones los que pedían cosas distintas para sus asociados.
El señor alcalde y el señor Becker regidor del tránsito inspeccionados en un alto espíritu de justicia se desentendieron de ambas peticiones y manifestaron le daban cumplimiento a lo anteriormente acordado con la I. Municipalidad de Concepción según decreto del 6 de octubre ppdo. don de sólo deben correr 14 máquinas en el recorrido, en referencia, siete por Talcahuano y siete por Concepción, las que deben ser totalmente renovadas y quedar con forma al reglamento en el plazo de tres meses impostergablemente que son las siguientes: de Talcahuano:
Narciso Cuevas, patente de 1930 N.º 49-972.
José Antequera, patente de 1930 N.º 49-973.
Gregorio Navarro, patente de 1930 N.º 49-976.
Genaro Villegas, patente de 1930 N.º 49-980.

Manuel Fuentes, patente de 1930 N.º 49-175.
Ramón Medina, patente de 1930 N.º 49-987.
José S. Gaste, patente de 1930 N.º 49-988.
Hizo presente además que exigía un buen servicio y para ello establecería sanciones que hasta perderán sus recorridos por las reincidencias a la ordenanza del tránsito. La Asociación de Talcahuano aplaude estas determinaciones y los que a Talcahuano pertenecemos trataremos de cumplir en lo posible los decretos y requisitos que nos exijan ambas municipalidades.
Agradeciéndole atte. a Ud. lo saluda su afmo. y SS. — (Fdo.)— Gregorio Navarro, vice-presidente.

La Inspección de Control de Talcahuano ha recibido de la Subsecretaría de Comercio, el texto de un aviso oficial del Ministerio de Sanidad y Agricultura y Cría de Venezuela, que contiene las disposiciones que regirán en dicho país sobre protección sanitaria vegetal de los productos de internación.
Dado el interés que tiene para los exportadores y comercio en general estas disposiciones, el aviso en referencia se transcribe a continuación:
"AVISO OFICIAL.—Se lleva a conocimiento del público que mientras se dictan medidas de re-

VENEZUELA TOMA MEDIDAS SANITARIAS EN LA INTERNACION DE PRODUCTOS

La Inspección de Control de Talcahuano ha recibido de la Subsecretaría de Comercio, el texto de un aviso oficial del Ministerio de Sanidad y Agricultura y Cría de Venezuela, que contiene las disposiciones que regirán en dicho país sobre protección sanitaria vegetal de los productos de internación.
Dado el interés que tiene para los exportadores y comercio en general estas disposiciones, el aviso en referencia se transcribe a continuación:
"AVISO OFICIAL.—Se lleva a conocimiento del público que mientras se dictan medidas de re-

glamentación Sanitaria Vegetal no pueden ser introducidas al país frutas, semillas, plantas y partes de plantas que no vengan acompañadas de un certificado sanitario de origen, donde consten que se encuentran libres de toda enfermedad o plaga peligrosa para la agricultura. Este Ministerio verificará, asu entrada al país, las condiciones sanitarias de los expresados productos vegetales.
Esta medida empezará a regir un mes después de la publicación del presente aviso.
Caracas, 5 de Noviembre de 1930 — H. Toledo Trujillo".

MINISTERIO DE FOMENTO

INSPECCION REGIONAL DE PESCA DE TALCAHUANO
2 de Enero de 1931
Precios a que se vendió en el Galpón de Pesca, las distintas clases de pescados al estado fresco:
Congrio colorado, \$ 1.50 el kilo.
Congrio negro, \$ 1.00 el kilo.
Pejerreyes, \$ 1.20 el kilo.
Lisas, \$ 1.00 el kilo.
Pescada, \$ 0.70 el kilo.
Sardina Anchoa, \$ 0.50 el ciento.
Machas, \$ 0.50 el ciento.

So mbrería "La Primavera"

(Colón 490 al lado de la tienda el Siglo).
AVISO a mi distinguida clientela y público en general, que he recibido un lindo surtido de SOMBRES MODELOS de Primavera y Verano, cintas, flores y fantasías. De las mejores casas de Santiago.



UNICA CASA EN TALCAHUANO, que tiene los mejores modelos, y es la creadora de la elegancia femenina en este puerto. Taller especial para teñir y transformar sombreros de paja, seda y paño.
Mercedes B. de Villaruel

Todo el público debe acudir a nuestra

"REPARADORA"

cada vez que se encuentra con dificultades con su calzado.
De nuestra casa el calzado sale siempre flamante sin indicios de que haya sido compuesto.

La gran práctica que tenemos en este ramo nos pone en condiciones de poder afirmar rotundamente que nadie le hará una mejor compostura a su calzado.

Poch, Vallvé y Cia., Ltda.
Concepción Talcahuano
FREIRE 702 BULNES esq. A PINTO
esquina Anibal Pinto y Plaza de Armas

Mañana se llevará a efecto el paseo campestre que ha organizado el Cuadro Artístico y Social "Pedro Sienna"

Este se efectuará en el Monte Redondo.— Hora y sitio de partida.— Los invitados.— Programa de entreteniones a desarrollarse.— Otros interesantes detalles

Como se ha venido anunciando por las columnas de la prensa, mañana domingo se efectuará el gran paseo campestre que han organizado los elementos que componen el Cuadro Artístico y Social "Pedro Sienna" de este puerto, con el fin de celebrar jubilosamente la ardua labor desarrollada durante el año pasado y el brillante porvenir que les augura para este nuevo año.
El directorio de esta institución no ha deseado ningún detalle con el fin de que resulte más amena y simpático el agradable día de campo. Las diferentes comisiones han preparado todo lo conveniente para el paseo, encontrándose todo listo.

Los invitados
Han sido especialmente invitados a este paseo, los señores Tomás Soto, Vitelio Ruiz, Francisco Herrera, Luis Ramírez, el cuerpo directivo honorario formado por los señores Arturo Aguilar, Ramón Tapia, Claudio Reyes, Víctor Villalón, Pablo Rock, Ezequiel Kubilar, Darío Bastías y Aníbal García y especialmente invitados los señores redactores de "La Patria" y "El Sur", el presidente de la Liga de Societas y las señoras María y Concepción Herrera, Elena Espinoza, Yolanda y Emma Trujillos, Ignacia Isla, Frestia Ramírez, Frestia Isla, Berta Martínez y señorita Berta Mondaca.

Programa de entreteniones
La comisión respectiva compuesta de los señores Arturo Aguilar, Ramón Tapia y Lautaro Avila, ha confeccionado un nutrido programa de entreteniones, figurando carreras planas de 50 metros para señoras, 200 metros para caballeros, concurso de balles, un destile y un sinnúmero de otros actos que se reservan para darlo a conocer en el mismo sitio del paseo.
La orquesta del cuadro amenizará esta culta y simpática reunión, al aire libre.
Hoy es el último día para inscribirse y cancelar el valor de las respectivas cuotas.
A todos los invitados que aparecen más arriba y los adherentes, se les entregará una tarjeta que los acredite como tal con el fin de impedir la intrusión de personas extrañas.

hora y sitio de partida
La hora de partida para adherentes e invitados ha sido fijada a las 7.30 de la mañana, desde P. de Valdivia esquina de Blanco con el fin de tomar góndolas a San Vicente. Las comisiones de

res de G.; Sebastiana Pincheira; Teresa Contreras; Trinidad Herrera; Tilia Daza; Ursula de Neira; Vitalia Bastías; Zulema González.

De orden del presidente y en conformidad a lo establecido en los Estatutos sociales en su artículo 49, citase a los señores con socios a reunión general, para mañana domingo 4 del presente a las 10 horas, con el objeto de leer la Memoria anual y elegir el nuevo directorio que regirá los destinos de esta institución durante el presente año.
Al mismo tiempo cita a reunión ordinaria de Directorio para el mismo día a las 14 horas con quince minutos de espera, con el objeto de resolver varios asuntos de gran importancia para la buena marcha de la Sociedad.

HOMBRES
Aravena P. Armando; Alvear Raúl; Barrera Pablo; Bernales S. Enrique; Caillet E.; Cáceres Francisco; Campos D. Ramón A.; Cortés José Miranda; Delgado Armando; Donoso A. Luis R.; González M. José; Garcés José; Inzunza Segundo; Inzunza S. Arturo; Letelier Eduardo; Letz V. Julio; López S. Alfredo; Lufos Pedro P.; Muñoz A. Luis; Montecino Samuel; Matus de la Parra Fco.; Matus de la Parra Julio; Matus de la Parra José E.; Riffó Manuél; Olivares P. Emilio; Ortiz Joaquín; Ovalle Armando; Ponée Alejandro; Pradenas Roberto; Pedreros Ricardo; Ruiz Roberto; Rubilar Alejandro; Ramírez S. Alfredo; Reyes A. Jacinto; Rodríguez Plinio; Silva Sito; Vargas Rufino; Valls Antonio.

MUJERES
Aurora Matus de la Parra Aída de Guerrero; Ana Vivanco; Albertina Sotomayor; Adela Gutiérrez; Blanca Cartes; Berta J. Pérez; Blanca Santos Lagos; Carmela M. Nasterio; Celinda Bastías; Carmela Pérez; Claudia Villagrán; Corina Labra; Corina Peña M.; Doris Benítez; Elena Henríquez; Elvira González; Estela de Guevara; Elvira Valdés Z.; Elvira Guerrero; Elisa Rebollo de Delgado; Guillermina Fuchs; Humilde Venegas Bastías; Inés de Melo; Isabel Coloma Rojas; Juan V. de Concha;

4.a COMPANIA DE BOMBEROS
Por orden del capitán, cita a la Compañía a los funerales del noble fundador señor Manuel Crovetto M. (Q. E. P. D.), para hoy a las 9 horas en el Cuartel General.
Uniforme: pantalón blanco.

Restaurant La Bahía

COLON 315 — TELEFONO 143
Este Restaurant Casino tiene el honor de saludar a su distinguida clientela en general deseándole un Feliz y Próspero Año Nuevo, ofreciéndoles como siempre su buen servicio a la carta, surtido completo de mariscos, música por electrola, reservados, comedores.
Recibe pensionista y remite viandas a domicilio.
CAVIERES E HIJO.

EL SINDICATO PROFESIONAL DE OBREROS MARITIMOS

Citada a reunión general para el domingo 4 a las 9 horas, en el salón Caupolicán 230, para continuar la cuenta de los delegados que este sindicato envió a la convención de obreros marítimos celebrado en Valparaíso, cuenta que no alcanzaron a dar en la reunión anterior.
Considerando la importancia que tiene esta reunión en conocer el trabajo en favor de los gremios marítimos de todo el país, invitamos a todos los obreros marítimos de este puerto asistan a esta reunión para que conozcan los obreros las peticiones que se hicieron al Supremo Gobierno en favor de los obreros marítimos.

Al mismo tiempo hac. presente este sindicato que en vista de que los obreros marítimos y terrestres son indiferentes en aprovechar de las leyes sociales en vigencia que ha dictado el Gobierno, leyes que actualmente les dan garantías, como es la ley de los sindicatos. Esta ley viene a satisfacer nuestras aspiraciones como el derecho de asociación, derecho que fué reclamado por los obreros muchos años atrás.
Los obreros marítimos y terrestres debemos aprovechar esta ley de los sindicatos para luchar por nuestro mejoramiento económico y social.

PENSIONADO DEL HOSPITAL

CIRUGIA, MEDICINA, PARTOS 1.a y 2.a Clases
RAYOS X y ULTRAVIOLETA Laboratorio y Diatermia

A consignación de Duncan, Fox y Cia.
Vapor "Barneveld" llegará el 5 de Enero procedente de Amsterdam.
Vapor "Bennekomp" llegará el 17 de Enero procedente de Amsterdam.
Línea Hapag - Kosmos:
Buque motor "Odenwald", esperado el 12 del presente de Hamburgo vía Magallanes.
Vapor "Itauri", salió diciembre 15 de Hamburgo vía Magallanes, esperado en este puerto el 25 del presente.
Vapor "Poseidon", esperado en este puerto el 18 de febrero, de Hamburgo vía Magallanes.
Vapor "Nitokis" en viaje a Europa, debe llegar el 29 del presente a este puerto.
Buque motor "Sachsen" debe

salir febrero 7 de Hamburgo, vía Magallanes, esperado en este puerto el 15 de marzo.
Buque motor "Hessen", debe salir febrero 21 de Hamburgo vía Magallanes, esperado en este puerto el 29 de marzo.
A consignación de la Compañía Marítima Roland
Vapor nacional "Canceros" en viaje de Arica a Corral esperado el 10 de Enero de 1931.
Vapor alemán "Goslar" en viaje de Hamburgo vía Magallanes esperado el 28 de Enero de 1931.
Vapor alemán "Chemnitz" en viaje de Hamburgo vía Magallanes esperado el 28 de Febrero de 1931.
A consignación de Williamson, Balfour y Co. S. A.
Vapor inglés "Orcoma" el 5 de Enero de 1931.
Vapor noruego "Tosca" el 13 de Enero de 1931.
Vapor nacional "Aysen" el 5 de enero de 1931.
Vapor nacional "Pudeto", el 12 de enero de 1931.
Vapor nacional "Teno" el 6 de enero de 1931.
Vapor inglés "Losada" el 15 de enero de 1931.
Vapor nacional "Huasco" el 17 de enero de 1931.
Vapor inglés "Orta" el 19 de enero de 1931.
A consignación de Jacobsen y Cia.
Línea Menéndez - Behety:
Vapor "Alejandro", el 10 del presente en viaje a Valparaíso y de regreso a Magallanes el 18 del presente.
Vapor "Alfonso", el 22 del presente.

Aviso Municipal

Se piden propuestas particulares para la explotación de una concesión de playa para bañearse en San Vicente.
Se ruega presentarlas a la brevedad posible. La Alcaldía proporcionará los datos necesarios.
EDUARDO SCHUYLER, Alcalde
Talcahuano, 2 de Enero de 1931.

ACTUALIDADES MARITIMAS

Es esperán los siguientes vapores:
A consignación de Gibbs y Co.
Vapor "Magallanes" en viaje a Magallanes llegará a Talcahuano el 1 de Enero.
Vapor "Valdivia" para Arica pasará por este puerto en los primeros días de Enero.
Vapor "Pear Branch" llegará a Talcahuano el 13 de Enero.
Vapor "Maple Branch", esperado en este puerto a principios de Febrero.
Vapor "Georgie", procedente de El Havre, estará en Talcahuano el 10 de Enero.
Vapor "Pensilvane", esperado en este puerto a principios de Febrero.

A consignación de Grace y Cia.
A Grace Line:
Vapor "Santa Bárbara" llega el 7 de Enero de 1931.
Vapor "Santa Clara" llega el 21 de Enero de 1931.
Vapor "Santa María" llega el 7 de Febrero de 1931.
Vapor "Nosa King" llega el 28 de Enero de 1931.
Vapor "Nosa Chief" llega el 16 de Enero, sólo hasta Valparaíso.
Vapor "Nosa Queen" llega el 3 de Febrero de 1931.
Vapor "Nordjan" llega el 11 de enero de 1931.
Vapor "Chipana" es esperado hoy

CARTAS SOBRANTES EN EL CORREO CENTRAL

HOMBRES
Enero de 1931
Alarcón Manuel; Aguilera L. Benó; Aguilera Andrés; Alvear V. Humberto; Argandoña Luis; Birdart L. Armando; Bolvaran P. Manuel; Bastías Segundo; Castillo R. Osmin A.; Correa Cruz Berna; Carvajal José; Espinoza Gerardo; Fuentealba Guillermo; Fierro Abelardo; Fierro Hipólito; Garrido Eleuterio; Gutiérrez C. Gonzalo; Gutiérrez Arcangel; Hernán. de Francisco; Hirschauer Gery; Inzunza Suazo Arturo; Leiva Alejandro; Mucke S. Francisco; Martínez Miguel; Mitchell Guillermo; Muñoz Alfredo; Mejel Juan D. Dios; Nájiz Humberto; Orozco Nicanor; Pinto Otilio; Rojas Maani; Eichelme José; Risco B. Emilio; Robinson N. Oscar; Rodríguez Santiago; Roymán Carlos; Rosales Juan; Silva Amado; Fero Bunster Anibal; Salcedo F. Manuel; Saravia José; Salinas Manuel; Sabino Segundo; Sepúlveda Armando; Sanhueza S. C.; Sutter

Alberto; Sepúlveda Oscar; Torres Cristóbal; Thompson Leonel; Vergara Filimon; Villegas Guillermo; Valenzuela Roberto; Vergara Hector.
MUJERES
Ana Vega de Baros; Aurlsteina Henríquez; Ana Torresá; A. del C. Arélan; Aída Vera Ana Rosa Henríquez; Bárbara Robinson de N.; Celestina Martín; Celestina Martín; Clar Luz Jara; Eva Vergara; Ester Avilez; Elena Díaz; Elvira Reyes; Herminia Contreras; Haydee Morales C.; Humilde A. de Muñoz; Lugard Matus y Gutiérrez; Luisa Hernández; Luisa de Valenzuela; Mercedes Rebollo de Valenzuela; Mercedes Rebollo de Valenzuela; María Salazar de Araya; María V. E. V. de Melmstein; María Altamirano; Norma Gutiérrez; Norma Gutiérrez M.; Olguy Urutia; Olga Carras; Olga Gutiérrez; Olga L. Gutiérrez; Pascuala Castro; Rosalba Hernández; Rosario Henríquez de Pérez; Rosa D. Lira; Salomé Flo.

SOCIEDAD ARTES MECANICAS

Cita para mañana a las 9.30 horas a reunión general con el objeto de hacer entrega al nuevo Directorio que regirá los destinos de la Sociedad por el presente año. Se ruega la asistencia y puntualidad en la hora.

LA SOCIEDAD COOPERATIVA ADUANERA

Cita a todos los accionistas a la reunión general extraordinaria que se efectuará el 5 del presente a las 17.30 horas en la Administración de Aduana.

VIDA SOCIAL

Viajeros: A Valparaiso a donde fijará su residencia se ha dirigido la señora María Carrasco.

—A Valdivia ha partido la señora Elena v. de Méndez.
—Al mismo punto la señora Jo. sefina R. de Sepúlveda acompañada de las niñas Eliana Sepúlveda e Ida Valdés I.
—De Santiago ha llegado el teniente de Ejército Armando Villamán.
EL PASEO CAMPESTRE ORGANIZADO POR EL CUADRO ARTISTICO Y SOCIAL "PEDRO SIENNA"
El próximo domingo 4 de Enero se efectuará el paseo campestre que la organización del Centro Artístico "Pedro Sienna", el que se efectuará en el sitio denominado

"Monte Redondo". Se recomienda a los Srs. socios que no hayan cubierto sus cuotas, lo hagan a la brevedad posible.
Citas a reunión de Directorio para hoy viernes, a las 21 horas en la secretaría del Centro situado en la Casa del Pueblo. Se recomienda la asistencia y puntualidad en la hora.
CITACION AL PRESIDENTE RAUL ZUNIGA F. C.
El presidente del Club Deportivo Brasil, cita para hoy viernes a las 18.30 horas en la secretaría del

Cuadro Artístico "Pedro Sienna", situado frente a la Plaza de Armas al presidente y vice del Raúl Zuniga F. C., con el fin de formalizar y fijar fecha para dicho partido.
SOCIEDAD GRAN UNION MARI-TIMA
Para el domingo 4 del presente a las 9.30 horas, cita esta corporación a junta general. Se encarece la asistencia y la puntualidad en la hora.
Se le encarece a la reunión la asistencia al señor Dionisio Garrido y David Unibazo.

2508 MAMADERAS HA REPARTIDO LA GOTA DE LECHE EN EL MES DE DICIEMBRE

Otras actividades

Estadística correspondiente al mes de diciembre de 1930.	60
Movimiento mensual de niños	0
Existencia del mes anterior	4
Inscritos en el mes	6
Total de asistidos	64
Retirados en el mes	4
Existencia para el mes siguiente	60

DETALLE DE LOS RETIRADOS

Fallecidos	0
Por otras causas	4
Total de salidos	4

ALIMENTACION SUMINISTRADA

niños mamaderas	4
En lactancia natural	0

En lactancia artificial 27 3264
En lactancia mixta 33 3728
Número de mamaderas 60 7668
Litros de leche repartidos 558
En el mes 2508 raciones de harina repartidas.

SECCION "DISPENSARIO"

Niños vacunados en el mes	25
Aplicación de Rayos en el mes	484
Baños dados en el mes	46
Niños asistidos en el Policlínico	52
Niños asistidos en la sección dental	26
Inyecciones colocadas	132

TALCAHUANO DEPORTIVO

TIRO AL BLANCO

Reseña del primer gran certámen interprovincial celebrado el 25 del presente mes por la Asociación Provincial de Tiro de Maule, con asiento en Linares. — Participaron en esta memorable competencia balística 10 equipos, correspondientes a las provincias de Talca, Maule y Nuble. — El terreno elegido para esta interesante prueba fué el polígono "General Bari", del campo militar "Soledad". — Damos a la publicidad el hermoso discurso pronunciado por el presidente de dicha Asociación, señor Demetrio Vera Yanattiz, al ofrecer la manifestación de esta simpática fiesta deportiva

los colores de sus instituciones (siendo aún novatos en el deporte mencionado), los otros siempre vencieron a sus tenaces opositores por una mayoría abrumadora de puntos, como irremediablemente tenía que haber ocurrido, debido a su más alta preparación y conocimientos en el arte balístico a que se han dedicado de preferencia desde largos años atrás.

Maule, señor Yanattiz, por estimarlo de sumo interés y expresar en él palabras de verdadero aliento para la causa nacional, ideal que venimos persiguiendo con verdadero tesón, los que hoy dormimos con el arma al brazo en pró de la defensa de la Patria, esto es: "de nuestro querido e invencible Chile".

luz meridiana que de los deportes favoritos, este deporte que prepara a los ciudadanos para la defensa nacional, que contribuye más que cualquiera otro a aumentar la cultura moral y social del país, que puede ayudar económicamente a instruir como tiradores a esa enorme masa de ciudadanos que no recibe los beneficios de la Ley del Servicio Militar, etc., lleva en nuestro país una vida lánguida, está en sus principios y es aún un niño que no abandona el regazo materno.

entradas que no sean aquellas provenientes de las erogaciones de dinero que reciben de sus asociados. Tampoco tienen ayuda exterior.

"Nuestra presentación mereció ser considerada por la Dirección de Tiro y Deporte e informada en sentido muy favorable. Pero como no se vive de promesas, como nadie puede mantenerse activo con sólo los buenos deseos de los demás, es por lo que las sociedades de tiro de Maule, al reunir en Linares a este selecto grupo de tiradores de Talca y Nuble, les pide que aumen sus esfuerzos, y que mañana, en la tranquilidad hogareña, comiencen su trabajo, hagan su propaganda a fin de interesar efectivamente al mayor número de personas en el sentido de que se nos dé el mínimo de lo que necesitamos para cumplir nuestra razón de existir: cual es la difusión del tiro de guerra.

seguridad que el éxito coronará nuestros esfuerzos, y nuestras sociedades de tiro tomarán vigor y lozanía, a fin de que este árbol de frutos generosos, y a cuya sombra tengan que cobijarse todos los demás deportes en los días de angustias y zozobras, tengamos todos los chilenos obligación de proporcionársela.

menos ayuda con sus espectáculos deportivos y que pueden costearse sus gastos con laugeza. "Antes de terminar, debo dejar testimonio de la gratitud que la Asociación de Maule guarda para con el señor director de Tiro y deportes, para la realización de este certamen, y que sus miembros lamentan muy de veras que las atenciones de la Olimpiada Militar le hayan impedido estar entre nosotros en esta ocasión. "Nuestros agradecimientos sean dados a las sociedades que nos han acompañado en este certamen (primero que se realiza en esta ciudad y primero que organiza esta Asociación); que si notáis algún vacío, redondado, no hay obra humana perfecta, y anotado para que vosotros no incurráis en él, cuando os llegue la hora de ser los organizadores de otros certámenes.

Ha sido postergado el match entre los profesionales Diego Garrido y Willie Milla, que debía efectuarse mañana

El gran match concertado entre los destacados pugilistas profesionales Diego Garrido y Willie Milla, debido a inconvenientes de última hora ha tenido que sufrir una postergación que ha de resultar en bien de los propios boxeadores, que tendrán un mayor motivo para que su entrenamiento sea con más días de training y se presenten en óptimas condiciones al cuadrilátero el día de la contienda, que promete ser una de las más sensacionales peleas de las que se hayan llevado a efecto en nuestro puerto, dada la calidad y prestigio de los contendores.

TIRO AL BLANCO Por quinta vez se disputará la copa "Juan Constanzo" entre socios del Club Nacional de Tiro al Blanco "José M. Bari"

Conforme a lo establecido en las bases, mañana corresponde llevar a efecto en el stand de la Población Gaete, el quinto concurso de tiro con fusil, en competencia por la copa denominada "Juan Constanzo".

El directorio que regirá los destinos del Centro Sportivo Italiano

En su última reunión este centro eligió el siguiente directorio para el año 1931.
Presidente, Sr. Miguel Maritano.
Vice presidente, Sr. Juan B. Parodi.
Secretario, Sr. Humberto Amunátegui.
Tesorero, Sr. Humberto Izzo.
Consejeros, Sres. Miguel a Crovetto, Esteban Tarsara, Albino Zoungini, Angel Manzano, y Carlos Bola.

Actividades de la "Unión Deportiva Comercial"

Sección atletismo. — El directorio de la sección atletismo acordó en su última reunión, llevar a efecto en la primera quincena del mes de febrero un campeonato interno de atletismo, por lo que se ruega a los socios tomen nota, y desde luego los que deseen entrenarse pueden asistir al stadium, donde encuéranse toda clase de aparatos para los entrenamientos. Oportunamente se darán más detalles sobre este campeonato.
Sección fútbol. — El primer equipo y segundo, tiene varios partidos concertados para fechas próximas; por lo cual se cita a entrenamiento a todos los jugadores y reservas de estos equipos.

"CLUB DE TENNIS TALCAHUANO" Resultado de los partidos jugados los días 30 de diciembre y 1.º de enero

1.ª serie. — A. Jequier - R. Henríquez. Ganó R. Henríquez 6-0, 6-1.	6-0, 6-1.
L. Labbé-A. Jequier. Ganó A. Jequier 6-4, 6-3.	Matamala-Wettig. Ganó Wettig 6-6, 6-2, 6-2.
E. Salaberry-A. Jequier. Ganó E. Salaberry 6-3, 6-2.	Arriagada-Andurandeguy. Ganó Andurandeguy 6-0, 6-4.
2.ª serie. — Andurandeguy-Burton. Ganó Andurandeguy 6-2, 4-6, 2-0.	Partidos que deben jugarse el domingo 4
Calderón-Delpín. Ganó Delpín 6-0, 6-1.	8. A. M. Calderón - Arriagada.
3.ª serie. — A. Jequier - R. Henríquez. Ganó R. Henríquez 6-0, 6-1.	9. A. M. Delpín - Matamala.
L. Labbé-A. Jequier. Ganó A. Jequier 6-4, 6-3.	10. A. M. Andurandeguy - Villalón.
E. Salaberry-A. Jequier. Ganó E. Salaberry 6-3, 6-2.	11. A. M. Macera - Henríquez.
2.ª serie. — Andurandeguy-Burton. Ganó Andurandeguy 6-2, 4-6, 2-0.	12. P. M. Arredondo - Salaberry.
Calderón-Delpín. Ganó Delpín 6-0, 6-1.	13. P. M. Muñoz - Wettig.
3.ª serie. — A. Jequier - R. Henríquez. Ganó R. Henríquez 6-0, 6-1.	14. P. M. Labbé - Cárdenas.
L. Labbé-A. Jequier. Ganó A. Jequier 6-4, 6-3.	15. P. M. Andurandeguy - J. Henríquez.
E. Salaberry-A. Jequier. Ganó E. Salaberry 6-3, 6-2.	16. P. M. Andurandeguy - Delpín.
2.ª serie. — Andurandeguy-Burton. Ganó Andurandeguy 6-2, 4-6, 2-0.	17. P. M. Arriagada - Muñoz.
Calderón-Delpín. Ganó Delpín 6-0, 6-1.	

MINAS SCHWAGER

El Andrés Bello elige nuevo directorio. — Telegrama a S. E.
Recientemente el Andrés Bello ha procedido a renovar su mesa directiva, la que presidirá los destinos de la institución en el año que se inicia.
El nuevo Directorio quedó formado en la siguiente forma:
Presidente honorario, señor Pascual Machuca Gómez.
Vice presidente honorario, señor Juan Cruz Vega Morra.
Socio honorario, señor Juan Bautista Medel Canales.

El Andrés Bello elige nuevo directorio. — Telegrama a S. E.

Socio honorario, señor José María Carreño Riquelme.
Presidente efectivo, señor Julio Espinoza Moena.
Vice presidente efectivo, señor Santiago Rocha Inzunza.
Secretario, señor José E. Machuca Vélaz.
Prosecretario, señor Tránsito Hernández Hernández.
Tesorero, señor Juan Melany Melany.
Pro-tesorero, señor Miguel Constanza Torres.
Directores, señores Jesús Castro Espinoza, Narciso Sáez Gatica, Abdón 2.º Villarroel Gajardo, Temis tocles Torres Cid, Luis A. Olivares Olivares.
Junta de Contabilidad, señores Juan Flores Cisternas, Pedro Aguilera Pinto.
Capitán primer equipo, señor Juan Pradinas Pereira.
Vice capitán primer equipo, Sr. Roberto Rosales Salinas.

PENCO

Hotel Balneario PENCO
Ofrecé cómodas piezas para veranantes Excelente pensión de mesa. — Viandas a domicilio y servicio a la carta. — Precios módicos.
Atención garantida por sus propietarios
— AUGUSTO VEGA y MANUEL ORTEGA —